

Mini Sistem HI - FI

Instrucțiuni de operare

MHC – GTZ5

MHC – GTZ4 / GTZ4i

MHC – GTZ3 / GTZ3i

MHC – GTZ2 / GTZ2i

LBT – GTZ4i



AVERTIZARE

Pentru a reduce riscul de șocuri electrice, nu expuneți acest aparat picăturilor de ploaie sau umezelii. Pentru a reduce riscul apariției unui incendiu, nu acoperiți orificiile de ventilație ale aparatului cu ziare, fețe de masă, huse, etc. Nu amplasați pe aparat surse directe de flacără, precum lumânările aprinse. Pentru a reduce riscul de incendiu sau electrocutare, nu expuneți aparatul picăturilor sau stropilor de apă și nu amplasați pe aparat obiecte umplute cu substanțe lichide. Având în vedere că legătura la rețeaua de curent electric se face prin intermediul cablului de alimentare, conectați aparatul la o priză de curent accesibilă. În situația în care observați o funcționare anormală a aparatului, deconectați-l imediat de la rețeaua de alimentare.

Nu instalați aparatul într-un spațiu închis, precum bibliotecile sau dulapurile.

Nu expuneți bateriile ori aparatul cu bateriile instalate surselor de căldură excesivă precum razelor directe ale soarelui, focului ori altora similare.

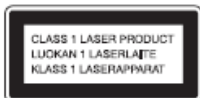
Presiunea sonoră excesivă provenind din galene sau căști poate duce la pierderea auzului.

Aparatul nu este deconectat de la curent atâta timp cât cablul de alimentare este conectat la priză, chiar dacă este oprit.

ATENȚIE

Utilizarea de produse optice în combinație cu acest aparat poate crește riscul de accidente oculare.

Cu excepția clienților din Statele Unite



Acest aparat este clasificat drept produs LASER CLASA I. Această etichetă este amplasată pe exteriorul părții din spate a aparatului.

Notă pentru clienții din Statele Unite

Informațiile proprietarului

Informațiile referitoare la model și la numărul de serie sunt amplasate pe partea din spate a aparatului. Scrieți aceste informații în spațiile de mai jos. Păstrați-le la îndemână ori de câte ori luați legătura cu dealerul dumneavoastră Sony în legătură cu acest produs.

Model Nr. _____

Nr. de serie _____



Încât să prezinte risc de electrocutare.

Acest simbol are rolul de a semnala utilizatorului prezența "tensiunilor periculoase" neizolate în interiorul aparatului, îndeajuns de puternice



Acest simbol are rolul de a semnala utilizatorului prezența instrucțiunilor importante de operare și service în literatura care însoțește produsul.

Următoarea precizare FCC se aplică numai versiunii acestui model fabricată pentru a fi comercializată în Statele Unite. Alte versiuni pot să nu fie conforme cu regulamentele tehnice FCC.

AVERTIZARE

Acest echipament a fost testat în confirmare cu, și respectă, limitele unui echipament digital Clasa B, așa cum sunt acestea specificate în Partea 15 a Regulamentelor FCC. Aceste limite sunt create pentru a oferi un nivel rezonabil de protecție împotriva interferențelor dăunătoare într-o instalație în regim rezidențial. Acest echipament generează, utilizează și poate radia energie de radio frecvență și, dacă nu este instalat conform cu instrucțiunile, poate cauza interferențe de natură a deteriora comunicațiile radio. Dacă acest echipament cauzează interferențe sesizabile în recepția semnalului radio sau de televiziune, observate prin pornirea respectivului aparat, utilizatorul este încurajat să corecteze interferențele luând una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

- Reorientați sau reamplasați antena de recepție.
- Măriți distanța dintre aparat și receptorul afectat.
- Conectați aparatul într-un circuit electric separat de cel la care este conectat receptorul afectat.
- Luați legătura cu dealerul ori cu un tehnician radio/TV experimentat pentru ajutor suplimentar.

ATENȚIE

Sunteți atenționat că orice schimbări sau modificări care nu sunt în mod expres menționate în acest manual pot duce la pierderea dreptului de a opera acest echipament.

Instrucțiuni importante de siguranță

1. Citiți acest manual.
2. Păstrați acest manual.
3. ☐ineți cont de toate avertizările.
4. Urmați toate instrucțiunile.
5. Nu utilizați acest aparat lângă apă.
6. Curățați numai cu o cârpă uscată.
7. Nu blocați orificiile de ventilație. Instalați în conformitate cu specificațiile producătorului.
8. Nu instalați lângă surse de căldură precum radiatoarele, schimbătoarele de

căldură, sobele ori alte aparate (inclusiv amplificatoare) care produc căldură.

9. Nu încercați să evitați principiile de siguranță oferite de ștecherile polarizate ori cu împământare. Ștecherul polarizat are două picioare, din care unul mai lat decât celălalt, iar ștecherul cu împământare are două picioare identice plus o conexiune separată pentru împământare. Acestea au rolul de a vă proteja. Dacă ștecherul aparatului nu se potrivește în priză dumneavoastră din perete, luați legătura cu un electrician autorizat pentru înlocuirea cu un ștecher similar.
10. Protejați cablurile împotriva călcării sau înțepării, în mod deosebit în apropierea muștelor, ștecherelor ori a locurilor în care ies din aparat.
11. Utilizați numai atașamente / accesorii specificate de către producător.
12. Utilizați numai cu mijlocul de transport, standul, trepedul, consola sau masa specificate de către producător ori comercializate împreună cu aparatul. La utilizarea unui mijloc de transport, deplasați-l cu grijă pentru a evita potențialele accidente ce pot fi cauzate de răsturnare.
13. Deconectați aparatul de la rețea în timpul averselor însoțite de descărcări electrice sau atunci când nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp.
14. Toate operațiunile de service trebuie efectuate de către personal tehnic autorizat. Aceste operațiuni sunt necesare atunci când aparatul a fost deteriorat în orice fel – cablul de alimentare a fost deteriorat, în aparat a pătruns lichid sau orice alt corp străin, aparatul a fost supus umezelii sau picăturilor de ploaie, nu funcționează normal ori a fost lăsat să cadă.



Notă pentru clienți: Informațiile de mai jos se aplică numai echipamentelor vândute în țările care aplică prevederile Directivelor UE.

Producătorul acestui aparat este Sony Corporation, 1 – 7 – 1 Konan Minato-ku, Tokio, 108 – 0075, Japonia. Reprezentantul Autorizat pentru EMC și siguranța produsului este Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Pentru orice probleme legate de service sau garanție aveți în vedere adresele furnizate în documentele separate de garanție.

Pentru clienții din Europa



Reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate (aplicabil în țările Uniunii Europene și în alte țări din Europa de Est cu sisteme de colectare diferențiate)

Acest simbol prezent pe produs sau pe ambalaj indică faptul că produsul respectiv nu trebuie tratat ca un deșeu menajer. Acest produs trebuie predat la punctele de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că debarasarea de acest produs se realizează în mod corect, puteți împiedica eventualele consecințe negative asupra mediului și sănătății umane. Reciclarea materialelor contribuie la conservarea resurselor naturale. Pentru detalii suplimentare referitoare la reciclarea acestui produs, contactați autoritățile locale, serviciul local de evacuare a deșeurilor menajere sau magazinul de la care ați cumpărat produsul.

Reciclarea bateriilor uzate (aplicabil în țările Uniunii Europene și în alte țări din Europa de Est cu sisteme de colectare diferențiate)



Acest simbol prezent pe baterie sau pe ambalajul acesteia indică faptul că bateria furnizată cu acest produs nu trebuie tratată ca deșeu menajer.

Pe anumite baterii, acest simbol poate fi utilizat în combinație cu un simbol chimic. Simbolurile chimice pentru mercur (Hg) și plumb (Pb) sunt adăugate dacă bateria conține mai mult de 0,0005% mercur sau 0,004% plumb. Asigurându-vă că aceste baterii sunt reciclate corespunzător, ajutați la prevenirea potențialelor consecințe negative pentru mediul înconjurător și sănătatea umană care ar putea fi cauzate de manevrarea necorespunzătoare a bateriilor. Reciclarea materialelor ajută la conservarea resurselor naturale. În situația echipamentelor care, din motive de securitate, performanțe ori integritate necesită o conexiune permanentă cu o baterie încorporată, schimbarea acestei baterii trebuie făcută numai de către personal de service autorizat.

Pentru a vă asigura că bateria este reciclată corespunzător, atunci când veți dori să renunțați la acest aparat predați-l unui centru autorizat de reciclare pentru materiale electrice și electronice.

Pentru toate celelalte baterii, consultați secțiunea despre înlocuirea în siguranță a bateriei. Predați bateria la centrul autorizat de reciclare. Pentru detalii suplimentare referitoare la reciclarea acestui produs, contactați autoritățile locale, serviciul local de evacuare a deșeurilor menajere sau magazinul de la care ați cumpărat produsul.

Pentru clienții din Australia



**Reciclarea
echipamentelor
electrice și electronice
uzate (aplicabil în
țările Uniunii
Europene și în alte țări
din Europa de Est cu
sisteme de colectare
diferențiate)**

Notă referitoare la DualDisc

Un DualDisc este un disc cu două fețe care combină informația DVD de pe o față cu materialul audio digital de pe cealaltă. Având în vedere că materialul audio nu este conform standardului CD, redarea acestuia nu este garantată.

Discuri muzicale codate cu tehnologii de protecție a drepturilor de autor

Acest produs este creat pentru a reda discuri care se conformează standardului Compact Disc (CD). În ultima perioadă, unele case de producție au început să comercializeze discuri codate cu tehnologii de protecție a drepturilor de autor. Aveți în vedere că printre aceste discuri se pot afla și unele care nu sunt conforme standardului CD și, în consecință, pot să nu fie redade de acest aparat.

”WALKMAN” și logoul ”WALKMAN” sunt mărci comerciale înregistrate ale Sony Corporation.

MICROVAULT este marcă comercială a Sony Corporation.

Tehnologia de codare MPEG Layer-3 și patentele licențiate de la Fraunhofer IIS și Thomson.

Windows Media este marcă comercială înregistrată a Microsoft Corporation în Statele Unite și/sau alte țări.

”Memory Stick” Este marcă comercială înregistrată a Sony Corporation.

iPod este marcă comercială a Apple Inc., înregistrată în S.U.A. și alte țări.

Despre acest manual

Instrucțiunile din acest manual sunt pentru modelele MHC-GTZ5, MHC-GTZ4 / GTZ4i, MHC-GTZ3 / GTZ3i, MHC-GTZ2 / GTZ2i și LBT-GTZ4i.

Pentru scopuri ilustrative este utilizat în acest manual modelul MHC-GTZ5, excepție făcând cazurile unde se specifică în mod expres altfel.

Modelul MHC-GTZ5 constă din:

- Unitate centrală HCD-GTZ5
- Sistem boxe
 - o Frontale SS-GTZ5M
 - o Subwoofer SS-WGZ5M

Modelul MHC-GTZ4 / GTZ4i constă din:

- Unitate centrală HCD-GTZ4 / GTZ4i
- Sistem boxe
 - Numai modelul european
 - o Frontale SS-GTZ4M
 - o Subwoofer SS-WGZ4M
 - Alte modele
 - o Frontale SS-GTZ4
 - o Subwoofer SS-WGZ4

Modelul MHC-GTZ3 / GTZ3i constă din:

- Unitate centrală HCD-GTZ3 / GTZ3i
- Sistem boxe
 - Modelele asiatice
 - o Frontale SS-GTZ3
 - o Subwoofer SS-WGZ4
 - Numai modelul european (cu excepția modelului din Marea Britanie)
 - o Frontale SS-GTZ3M
 - o Subwoofer SS-WGZ3M
 - Alte modele
 - o Frontale SS-GTZ3
 - o Subwoofer SS-WGZ3

Modelul MHC-GTZ3 / GTZ3i constă din:

- Unitate centrală HCD-GTZ2 / GTZ2i
- Sistem boxe
 - Numai modelul european
 - o Frontale SS-GTZ3M
 - Alte modele
 - o Frontale SS-GTZ3

Modelul LBT-GTZ4i constă din:

- Unitate centrală HCD-GTZ4i
- Sistem boxe
 - o Frontale SS-GTZ4A
 - o Subwoofer SS-WGZ3A

Cuprins

Despre acest manual	6
Ghid al componentelor și comenzilor	8

Punerea în funcțiune

Montarea sistemului	14
Reglarea ceasului	16

Operațiuni de bază

Redarea unui disc CD AUDIO / MP3	17
Recepționarea posturilor radio	19
Transferul către un dispozitiv USB	20
Ascultarea de muzică de pe un dispozitiv USB	25
Redarea de pe iPod	28
(numai MHC-GTZ4i/GTZ3i/GTZ2i și LBT-GTZ4i)	
Utilizarea de componente audio opționale .	30
Reglarea sunetului	30
Schimbarea afișajului	31

Alte operațiuni

Crearea propriului program – Program Play	33
Memorarea posturilor radio	34
Utilizarea Radio Data System (RDS) (numai modelul european)	35
Funcția karaoke	36
Utilizarea cronometrelor	36

Informații suplimentare

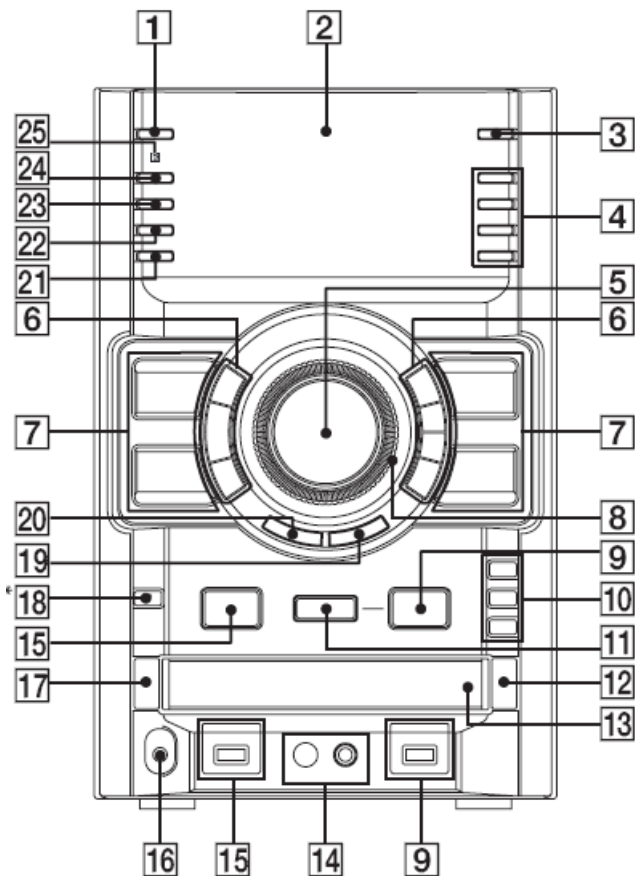
Probleme de funcționare	39
Mesaje	45
Precauții	47
Specificații	48
Dispozitive USB compatibile cu acest sistem	52
Modele iPod compatibile cu acest sistem ..	54

Ghid al componentelor și comenzilor


Manualul de față detaliază în principal operarea unității centrale a sistemului, însă aceleași operațiuni pot fi efectuate cu ajutorul butoanelor de pe telecomandă care au aceleași denumiri sau unele similare.


Unitatea centrală



Vedere din față





* Numai modelele MHC-GTZ5, MHC-GTZ4 / GTZ4i, MHC-GTZ3 / GTZ3i și LBT-GTZ4i.





1.  (on / standby) (paginile 16, 39, 45)
Apăsați pentru a porni aparatul.
Indicatorul STANDBY se aprinde atunci când aparatul este oprit.
 2. Ecranul (pagina 31)
 3. REC TIMER (pagina 38)
Apăsați pentru a configura cronometrul pentru înregistrare.
 4. PRESET EQ (paginile 30, 35)
GROOVE (pagina 30)
SURROUND (pagina 30)
Apăsați pentru a selecta un efect de sunet.


EQ BAND (pagina 35)
Apăsați pentru a selecta banda de frecvență.
 5. MASTER VOLUME (paginile 17, 25, 28, 30, 31, 39)
Răsuciți pentru a regla volumul.
 6.  +/- (selectare folder) (paginile 17, 26)
Apăsați pentru a selecta un folder.


 (derulare rapidă înapoi / înainte) (paginile 17, 26)
 ineți apăsat pentru a identifica un punct anumit în interiorul unui fișier sau al unei piese audio.


 (redare) (paginile 17, 25, 28, 33, 34, 40, 43)
Apăsați pentru a porni redarea.

 (pauză) (paginile 17, 26, 29)
Apăsați pentru a întrerupe redarea.

 (stop) (paginile 17, 22, 26)
Apăsați pentru a opri redarea.
- TUNING +/- (pagina 19)
Apăsați pentru a recepționa postul dorit.
-    (derulare înapoi / înainte) (paginile 17, 26, 33)
Apăsați pentru a selecta o piesă audio sau un fișier.
7. CD (paginile 16, 17, 33)
Apăsați pentru a selecta funcțiile CD.


TUNER / BAND (pagina 19)
Apăsați pentru a selecta funcția TUNER.
Apăsați pentru a selecta banda AM sau FM.
- USB** (paginile 22, 23, 25, 26, 33)
Apăsați pentru a selecta funcția USB.
- PC (paginile 22, 30)
Apăsați pentru a selecta funcția PC.
8. BUTON OPERARE (paginile 18, 23, 26, 31, 34, 35, 38)
Rotiți pentru a selecta o configurare din meniul OPTIONS.
Rotiți pentru a selecta o piesă, un fișier sau un folder.
 9. USB B (paginile 20, 27, 28, 33)
Apăsați pentru a selecta dispozitivul USB conectat la portul  B.

Indicator  B
Luminează în roșu atunci când sunt transferate date către dispozitivul USB conectat.


Port  B (paginile 20, 25, 28, 37, 41, 42)
Pentru conectare și transfer la un dispozitiv USB opțional.
10. DISC 1 – 3 (paginile 17, 33)
Apăsați pentru a selecta un disc. Apăsați pentru a reveni la funcția CD din alte funcții.

11.

REC TO  (pagina 21)

Apăsați pentru a transfera către echipamentul opțional USB conectat la portul  B.

12.

 (OPEN / CLOSE) (paginile 16, 17, 40)

Apăsați pentru a introduce ori scoate un disc.

13.

Tava discului (paginile 17, 45)

14.

Mufă MIC (pagina 36)


Pentru conectarea unui microfon opțional.

MIC LEVEL (pagina 36)


Rotiți pentru a regla volumul microfonului.

15.

USB A (paginile 20, 27, 28, 33)

Apăsați pentru a selecta echipamentul USB conectat la portul  A.

Indicator  A

Port  A (paginile 25, 28, 42)

Pentru conectarea unui dispozitiv USB opțional.

16.

Mufă PHONES

Pentru conectarea căștilor.

17.

DISC SKIP / EX-CHANGE (paginile 16, 18)

Apăsați pentru a selecta un disc cât timp tava discului este deschisă.

Apăsați pentru a schimba discurile între ele în timpul redării.

18.

Numai MHC-GTZ5, MHC-GTZ4 / GTZ4i, MHC-GTZ3 / GTZ3i și LBT-GTZ4i.

SUBWOOFER (pagina 30)

Apăsați pentru a porni sau opri subwooferul.

Atunci când este permis, se aprinde indicatorul SUBWOOFER.

19.

ENTER (paginile 21, 31, 33, 34, 35, 45)

Apăsați pentru a confirma configurările.

20.

RETURN (paginile 18, 26)

Apăsați pentru a reveni la folderul superior.

Apăsați pentru a părăsi modul de căutare.

21.

ERASE (pagina 26)

Apăsați pentru a șterge fișiere și foldere audio de pe echipamentul opțional USB conectat la aparat.

22.

OPTIONS (paginile 23, 31)

Apăsați pentru a modifica informațiile afișate și configurările USB și MP3 BOOSTER+.

23.

METER MODE (pagina 32)

Apăsați pentru a selecta modul de indicator preselectat.

24.

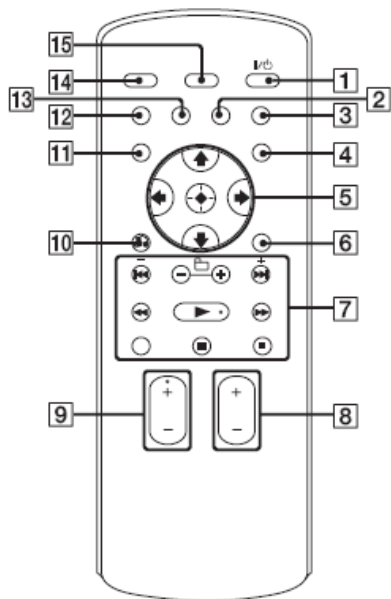
DISPLAY (paginile 16, 31, 35, 39)

Apăsați pentru a schimba informațiile afișate pe ecran.

25.

SENSOR TELECOMANDĂ (pagina 40)

Telecomandă RM-AMU054 (numai modelele MHC-GTZ4i / GTZ3i / GTZ2i și LBT-GTZ4i)



1.
⏻ (on / standby) (pagina 16)
 Apăsați pentru a porni aparatul.
2.
EQ (paginile 30, 35)
 Apăsați pentru a selecta un efect de egalizare predefinit.
3.
DISC SKIP / USB SELECT (paginile 17, 27, 33)
 Apăsați pentru a selecta un disc.
 Apăsați pentru a selecta echipamentul USB conectat la portul USB A sau B.
4.
MENIU TIMER (paginile 16, 37, 38)
 Apăsați pentru a regla ceasul și cronometrele.

5.
⬆ / ⬇ / ⬇ / ⬅ (paginile 16, 37)
 Apăsați pentru a selecta opțiunile de meniu ale sistemului și iPodului.

⊕ (paginile 16, 33, 37)
 Apăsați pentru a confirma configurarea și pentru a selecta conținutul.

6.
MENIU TOOL
 Apăsați pentru a vă reîntoarce la meniul anterior al iPodului.

7.
⏮ / ⏪ / ⏩ / ⏭ (derulare înapoi / înainte) (paginile 17, 26, 33)
 Apăsați pentru a selecta o piesă audio sau un fișier.

□ +/- (selectare folder) (paginile 17, 26)
 Apăsați pentru a selecta un folder.

+/- (tuning) (pagina 19)
 Apăsați pentru a selecta postul de radio dorit.

⏮ / ⏭ (derulare rapidă înapoi / înainte) (paginile 17, 26)

□ ineți apăsat pentru a identifica un punct anumit în interiorul unui fișier sau al unei piese audio.

▶ (redare) (paginile 17, 25, 28, 33, 34, 40, 43)
 Apăsați pentru a porni redarea.

CLEAR (pagina 34)
 Apăsați pentru a șterge ultimul pas din lista programelor.

▬ (pauză) (paginile 17, 26, 29)
 Apăsați pentru a întrerupe redarea.

■ (stop) (paginile 17, 19, 22, 26)
 Apăsați pentru a opri redarea.

8.
FUNCTION +/- (paginile 19, 22, 23, 25, 26, 30, 33)

Apăsați pentru a selecta o funcție.

9.
VOLUME +/-* (paginile 17, 19, 25, 28, 30, 37)

Apăsați pentru a regla volumul.

* Butonul VOLUME + are o proeminență.

Folosiți această proeminență drept referință atunci când operați telecomanda.

10.
RETURN (paginile 18, 26)

Apăsați pentru a vă întoarce la folderul superior.

Apăsați pentru a ieși din modul de căutare.

Apăsați pentru a reveni la meniul anterior al iPodului.

11.
TUNER MEMORY (pagina 34)

Apăsați pentru a memora postul de radio recepționat.

12.
MOD PLAY / TUNING (paginile 19, 27, 33, 34)

Apăsați pentru a selecta modul de redare a unui CD Audio, disc MP3 sau echipament opțional USB.

Apăsați pentru a selecta modul de reglare a frecvenței.

13.
MOD REPEAT / FM (paginile 17, 20, 26)

Apăsați pentru a asculta în mod repetat un disc, un echipament USB, o piesă sau un fișier.

Apăsați pentru a regla modul de recepție FM (monaural sau stereo).

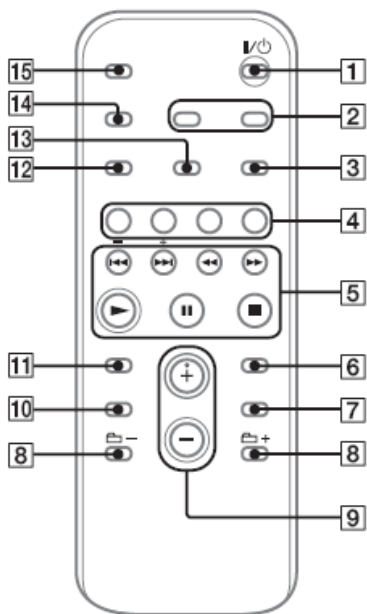
14.
SLEEP

Apăsați pentru a regla cronometrul pentru oprire.

15.
DISPLAY (paginile 16, 31, 35, 39)

Apăsați pentru a modifica informațiile afișate pe ecran.









Telecomandă RM-AMUO53 (celelalte modele)



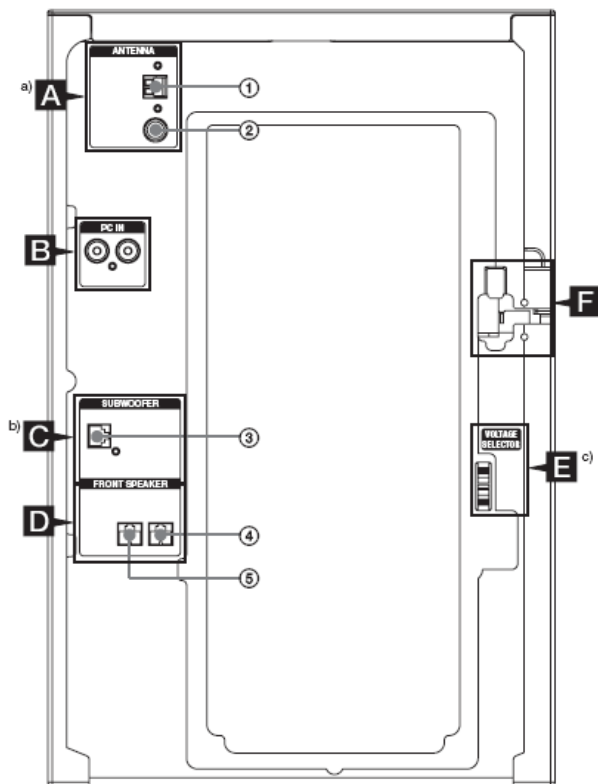
1.
I/⏻ (on / standby) (paginile 16, 37)
Apăsați pentru a porni aparatul.

2.
CLOCK / TIMER SELECT (paginile 38, 45)
CLOCK / TIMER SET (paginile 16, 37)
Apăsați pentru a regla ceasul și cronometrele.

3.
MOD REPEAT / FM (paginile 17, 20, 26)
Apăsați pentru a asculta în mod repetat un disc, un echipament USB, o piesă sau un fișier.
Apăsați pentru a regla modul de recepție FM (monaural sau stereo).

- 4.**
USB (paginile 22, 23, 25, 26, 33)
Apăsați pentru a selecta funcția USB.
- CD (paginile 16, 17, 33)
Apăsați pentru a selecta funcțiile CD.
- TUNER / BAND (pagina 19)
Apăsați pentru a selecta funcția TUNER.
Apăsați pentru a selecta banda AM sau FM.
- FUNCTION (paginile 22, 30)
Apăsați pentru a selecta o funcție.
- 5.**
  (derulare înapoi / înainte)
(paginile 16, 17, 26, 33, 37)
Apăsați pentru a selecta o piesă audio sau un fișier.
-   (derulare rapidă înapoi / înainte)
(paginile 17, 26)
 îneți apăsat pentru a identifica un punct anumit în interiorul unui fișier sau al unei piese audio.
- +/- (tuning) (pagina 19)
Apăsați pentru a selecta postul de radio dorit.
-  (redare) (paginile 17, 25, 28, 33, 34, 40, 43)
Apăsați pentru a porni redarea.
-  (pauză) (paginile 17, 26, 29)
Apăsați pentru a întrerupe redarea.
-  (stop) (paginile 17, 19, 22, 26)
Apăsați pentru a opri redarea.
- 6.**
ENTER (paginile 16, 33, 37)
Apăsați pentru a confirma configurările.
- 7.**
DISC SKIP / USB SELECT (paginile 17, 27, 33)
Apăsați pentru a selecta un disc.
Apăsați pentru a selecta echipamentul USB conectat la portul USB A sau B.
- 8.**
 +/- (selectare folder) (paginile 17, 26)
Apăsați pentru a selecta un folder.
- 9.**
VOLUME +/-* (paginile 17, 19, 25, 28, 30, 37)
Apăsați pentru a regla volumul.
* Butonul VOLUME + are o proeminență.
Folosiți această proeminență drept referință atunci când operați telecomanda.
- 10.**
EQ (paginile 30, 35)
Apăsați pentru a selecta un efect de egalizare predefinit.
- 11.**
CLEAR (pagina 34)
Apăsați pentru a șterge ultimul pas din lista programelor.
- 12.**
TUNER MEMORY (pagina 34)
Apăsați pentru a memora postul de radio recepționat.
- 13.**
MOD PLAY / TUNING (paginile 19, 27, 33, 34)
Apăsați pentru a selecta modul de redare a unui CD Audio, disc MP3 sau echipament opțional USB.
Apăsați pentru a selecta modul de reglare a frecvenței.
- 14.**
DISPLAY (paginile 16, 31, 35, 39)
Apăsați pentru a modifica informațiile afișate pe ecran.
- 15.**
SLEEP
Apăsați pentru a regla cronometrul pentru oprire.

Montarea sistemului

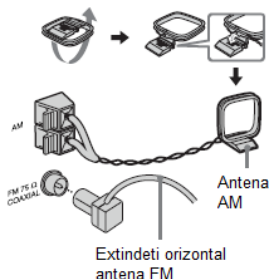


- ① Spre antena AM
- ② Spre antena FM
- ③ Spre subwoofer
- ④ Spre boxa stânga față
- ⑤ Spre boxa dreapta față

- a) Mufa coaxială 75 Ω variază în funcție de model
- b) Numai modelele MHC-GTZ5, MHC-GTZ4 / GTZ4i, MHC-GTZ3 / GTZ3i și LBT-GTZ4i.
- c) VOLTAGE SELECTOR variază în funcție de model.

A Antenele

Identificați o locație și o orientare care să vă ofere o bună recepție, li abia apoi instalați antenele.



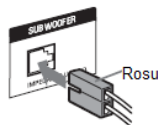
□ ineți antenele la distanță de cablurile boxelor, de cablul de alimentare și de cablul USB pentru a evita captarea de zgomot de fundal.

B Mufe jack PC IN L/R

Utilizați un cablu audio (nu este furnizat) pentru a conecta ieșirea audio a echipamentului audio opțional la această mufă. Puteți scoate astfel semnal audio prin această conexiune.

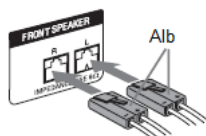
C Subwoofer (numai modelele MHC-GTZ5, MHC-GTZ4 / GTZ4i, MHC-GTZ3 / GTZ3i și LBT-GTZ4i)

Asigurați-vă că introduceți mufa complet și corect în terminal.



D Boxele frontale

Asigurați-vă că introduceți mufele complet și corect în terminale.



E VOLTAGE SELECTOR

În cazul modelelor cu selector de voltaj, comutați selectorul pe valoarea locală a alimentării cu curent electric.

F Alimentare

Introduceți cablul de alimentare în priză. Pe ecran apare modul demonstrativ. Dacă ștecherul nu intră în priza din perete, detașați adaptorul (numai în cazul modelelor cu adaptor de alimentare).

Atașarea tamponelor antialunecare la boxe

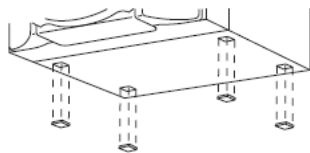
Atașați tamponele furnizate pe fundul fiecărei boxe și al subwooferului, pentru a preveni alunecarea acestora.

Boxe frontale:

4 tamponi pentru fiecare boxă

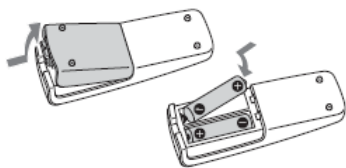
Subwoofer:

4 tamponi (numai modelele MHC-GTZ5, MHC-GTZ4 / GTZ4i, MHC-GTZ3 / GTZ3i și LBT-GTZ4i).



Utilizarea telecomenzii

Deschideți și detașați capacul compartimentului bateriilor și apoi introduceți cele două baterii R6 (AA) furnizate, întâi cu polul - și respectând polaritățile indicate mai jos.



Note

- Nu introduceți o baterie nouă în combinație cu una uzată și nu introduceți baterii de tipuri diferite.
- Dacă nu utilizați telecomanda pentru o lungă perioadă de timp, scoateți bateriile pentru a evita deteriorarea acestora cauzată de posibila scurgere a substanțelor chimice din baterii.

Transportul aparatului

Respectați procedura următoare pentru a evita deteriorarea mecanismului discului. Pentru operare, utilizați butoanele de pe unitatea centrală.

1. Apăsăți **I/⏻** pentru a porni aparatul.
2. Apăsăți CD.
3. Apăsăți **▲** (OPEN / CLOSE) pentru a deschide tava discului și scoateți discul.
4. Apăsăți din nou **▲** (OPEN / CLOSE) pentru a închide tava. Așteptați până când pe ecran se afișează "CD NO DISC".
5. Ineți apăsat butonul DISC SKIP / EXCHANGE și apoi apăsați **I/⏻** până când pe ecran se afișează "STANDBY". Apoi, pe ecran se va afișa "MECHA LOCK".
6. Scoateți cablul de alimentare din priză.

Reglarea ceasului

Nu puteți regla ceasul în timp ce aparatul se află în mod de economie de energie (Power Saving). Utilizați telecomanda pentru această operațiune.

1. Apăsăți **I/⏻** pentru a porni aparatul.
2. Apăsăți **CLOCK/TIMER SET (RM-AMU053)** sau **TIMER MENU (RM-AMU054)**.

Dacă pe ecran apare "PLAY SET", apăsați **◀◀/▶▶** (RM-AMU053) sau **▲ / ▼** (RM-AMU054) de mai multe ori, pentru a selecta "CLOCK SET" și apoi apăsați **ENTER (RM-AMU053)** sau **⊕** (RM-AMU054).

3. Apăsăți **◀◀/▶▶** (RM-AMU053) sau **▲ / ▼** (RM-AMU054) de mai multe ori, pentru a selecta ora, și apoi apăsați **ENTER (RM-AMU053)** sau **⊕** (RM-AMU054).
4. Urmăți aceeași procedură pentru a selecta minutele.

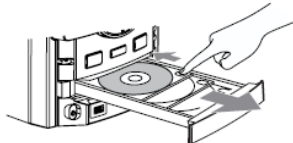
Reglajul ceasului se pierde dacă deconectați aparatul de la rețeaua de alimentare cu curent electric sau dacă are loc o pană de curent.

Afișarea ceasului atunci când aparatul este oprit

Apăsăți de mai multe ori **DISPLAY** până când pe ecran apare ceasul. Aceasta este afișat pentru câteva secunde.

Redarea unui disc CD AUDIO / MP3

1. Apăsați CD.
2. Apăsați **▲** (OPEN / CLOSE).



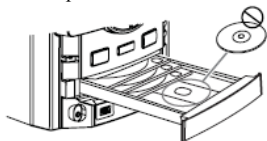
Pentru a introduce și alte discuri, trageți tava cu degetul așa cum este ilustrat în imaginea de mai sus. Pentru a închide tava, apăsați din nou **▲** (OPEN / CLOSE).

Nu forțați tava să se închidă cu mâna, întrucât riscați să se deterioreze.

ATENȚIE

NU amplasați nici un disc în locașul indicat în imaginea de mai jos, deoarece mecanismul se va defecta.

Discurile nu pot fi scoase în timpul transferului și ștergerii datelor pe/de pe un echipament USB.



3. Apăsați **▶** pentru a porni redarea.
4. Rotiți **MASTER VOLUME** (sau apăsați **VOLUME +/-** pe telecomandă) pentru a regla volumul.

Alte operațiuni

Pentru	Trebuie să
Înteruperea redării	Apăsați ■ . Pentru reluare, apăsați din nou același buton.
Oprirea redării	Apăsați ■ .
Selectarea unui folder pe un disc MP3.	Apăsați □ +/- de mai multe ori.
Selectarea unei piese sau a unui fișier	Apăsați ◀◀◀◀ sau ▶▶▶▶ (sau ◀▶▶▶ pe telecomandă) de mai multe ori în timpul redării. Pentru CD AUDIO, puteți să rotiți și butonul de operare și apoi să apăsați ENTER . (TRACK SEARCH)
Găsirea unui punct într-o piesă sau într-un fișier ¹⁾	□ ineți apăsat ◀◀◀ sau ▶▶▶ (sau ◀◀/▶▶▶ pe telecomandă) pe parcursul redării și dați drumul butonului în punctul dorit.
Redarea tuturor pieselor sau fișierelor de pe disc sau din folder ²⁾ în mod repetat ³⁾ (Repeat Play)	Apăsați butonul REPEAT de pe telecomandă de mai multe ori până când pe ecran apare "REP".
Redarea unei singure piese sau a unui singur fișier în mod repetat ⁴⁾ (Repeat Play)	Apăsați butonul REPEAT de pe telecomandă de mai multe ori până când pe ecran apare "REP 1".
Selectarea unui disc	Apăsați unul din butoanele DISC 1 – 3 (sau, pe telecomandă, DISC SKIP de mai multe ori).

Pentru	Trebuie să	Selectați	Pentru a reda
Căutarea unui fișier MP3 după numele folderului și numele fișierului și redarea fișierului MP3 (TRACK SEARCH)	1. Rotiți butonul de operare pentru a selecta folderul dorit, apoi apăsați ENTER. 2. Rotiți butonul de operare pentru a selecta fișierul dorit, apoi apăsați ENTER. Pentru a reveni la folderul superior, apăsați RETURN.	<input type="checkbox"/> (redare normală)	Fișierele MP3 din folderul de pe discul selectat, în ordine normală. Pentru CD AUDIO, acest mod de redare este identic cu "1 DISC".
Comutarea pe CD din altă sursă și începerea automată a redării	Apăsați unul din butoanele DISC 1 – 3 (Automatical Source Selection).	ALL DISC SHUF* (redare aleatoare)	Piese sau fișierele de pe toate discurile în ordine aleatoare.
Schimbați alte discuri în timpul redării	Apăsați DISC SKIP / EX-CHANGE.	1 DISC SHUF* (redare aleatoare)	Piese sau fișierele de pe discul selectat în ordine aleatoare.
		<input type="checkbox"/> SHUF* (redare aleatoare)	Fișierele MP3 din folderul de pe discul selectat, în ordine aleatoare. Pentru CD AUDIO, acest mod de redare este identic cu "1 DISC SHUF".
		PGM (redare programată)	Piese sau fișierele de pe toate discurile în ordinea în care doriți să fie redată (vezi "Crearea propriului program" (pagina 33)).

- ¹⁾ Durata redată poate să nu fie afișată corect, în funcție de fișierele MP3.
- ²⁾ La selectarea "" sau " SHUF" pentru fișiere MP3.
- ³⁾ Redarea continuă în mod repetat până când este oprită de utilizator. Nu puteți selecta simultan "REP" și "ALL DISC SHUF".
- ⁴⁾ Piesa sau fișierul sunt redat repetat până când sunt oprite de utilizator.

Schimbarea modului de redare

Apăsați PLAY MODE pe telecomandă de mai multe ori atunci când redarea este oprită. Puteți alege dintre următoarele moduri de redare.

Selectați	Pentru a reda
ALL DISC (redare normală)	Piese sau fișierele de pe toate discurile în ordinea normală.
1 DISC (redare normală)	Piese sau fișierele de pe discul selectat, în ordine normală.

* La fiecare redare aleatoare, ordinea de redare poate diferi. Dacă opriți aparatul în timp ce se află în mod de redare aleatoare, la pornire acesta se va schimba automat în redare normală.

Note referitoare la redarea discurilor

- Următoarele discuri/situații pot avea ca efect creșterea duratei de începere a redării:
 - Un disc înregistrat cu o structură a folderelor extrem de complicată
 - Un disc înregistrat Multi Session
 - Atunci când fișierele din alt folder tocmai au fost redat
- Nu stocați alte tipuri de fișiere sau foldere inutile pe un disc MP3.
- Aparatul poate redare numai fișiere MP3 care au extensia ".mp3".

- Aparatul poate recunoaște până la:
 - 999 de foldere (inclusiv folderul rădăcină)
 - 999 de fișiere MP3
 - 150 fișiere MP3 într-un singur folder
 - 8 niveluri ale folderelor (structura arborescentă a fișierelor)
- Nu se garantează compatibilitatea cu toate programele de scriere/codare MP3, echipamente de înregistrare și medii de scriere. Discurile MP3 incompatibile pot avea ca efect zgomote de fond, semnal audio cu întreruperi sau pot să nu fie redade.
- Discurile nu vor fi redade dacă nu au fost finalizate corect.
- Informația CD-TEXT nu este recunoscută.

Note referitoare la redarea discurilor multisesiune

- Acest aparat poate reda discuri multisesiune dacă în prima sesiune se află un fișier MP3. Toate fișierele MP3 înregistrate în sesiunile următoare pot fi de asemenea redade.
- Dacă prima sesiune este înregistrată în format CD AUDIO, numai prima sesiune a discului va fi recunoscută.

Recepționarea posturilor radio

Pentru operare, utilizați butoanele de pe telecomandă.

1. Selectați "FM" sau "AM".

Apăsați de mai multe ori TUNER/BAND (RM-AMU053) sau FUNCTION +/- (RM-AMU054).

2. Apăsați TUNING MODE de mai multe ori până când pe ecran apare "AUTO".

3. Căutați stația dorită.

Căutarea se oprește automat atunci când se recepționează semnalul unui post radio, pe ecran apărând "TUNED" și "ST" (pentru programe stereo).

Puteți, de asemenea, folosi și butoanele TUNING +/- de pe unitatea centrală.




Notă

Dacă pe ecran nu apare "TUNED" iar căutarea nu se oprește, vezi mai jos "Recepționarea unui post radio cu semnal slab".

4. Apăsați VOLUME +/- pentru a regla volumul.

Oprirea căutării automate

Apăsați .

Recepționarea unui post radio cu semnal slab


Pentru operare, utilizați butoanele de pe telecomandă.

1. Apăsați de mai multe ori TUNING MODE, până când "AUTO" și "PRESET" dispar de pe ecran.
2. Apăsați de mai multe ori +/- pentru a recepționa semnalul postului dorit. Puteți utiliza, de asemenea, și butoanele TUNING +/- de pe unitatea centrală.

Reducerea parazitilor la recepția unui post FM cu semnal slab

Apăsați pe telecomandă de mai multe ori FM MODE, până când pe ecran apare "MONO". Nu va mai exista efect sonor stereo, însă recepția se va îmbunătăți.


Transferul către un dispozitiv USB

Puteți transfera muzică de la o sursă de semnal audio către un echipament opțional USB conectându-l pe acesta din urmă la portul  al aparatului.

Prin intermediul acestui sistem se pot transfera fișiere audio în format MP3. În situația transferului de la USB A la USB B, se pot transfera și fișiere WMA sau AAC. La transfer, dimensiunea fișierului este aceeași cu a fișierului original.

Vezi "Dispozitive USB compatibile cu acest sistem" (pagina 52) pentru o listă a echipamentelor ce pot fi conectate la acest aparat.


(Numai modelele MHC-GTZ4i / GTZ3i / GTZ2i și LBT-GTZ4i)

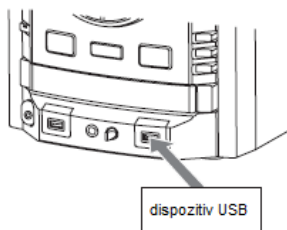
Nu puteți transfera muzică la iPod dacă acesta este conectat la portul .

Transferul și ștergerea prin USB sunt active atunci când tava discurilor este deschisă.

Transfer sincronizat CD - USB

Puteți transfera cu ușurință un întreg disc pe un dispozitiv USB.

1. Conectați un dispozitiv inscriptibil USB la portul  așa cum este ilustrat în imaginea de mai jos.




Atunci când este necesară conexiunea prin cablu USB, utilizați pentru conectarea dispozitivului USB cablul USB furnizat cu acest aparat. Pentru detalii despre metoda de conectare, consultați manualul de utilizare al dispozitivului USB respectiv.

- 2. Apăsați CD, apoi introduceți discul pe care doriți să-l transferați.**
- 3. Apăsați pe telecomandă PLAY MODE când redarea este oprită, pentru a selecta modul de redare.**

Modul de redare se schimbă automat în redare normală, dacă începeți transferul în mod de redare aleatoare, repetată sau programată (atunci când nu există piese sau fișiere MP3 programate).

Pentru detalii despre modul de redare, vezi "Schimbarea modului de redare" (pagina 18).


- 4. Apăsați REC TO .**
Pe ecran se afișează continuu "SYNC" și intermitent "REC".
Pe ecran apare, de asemenea, mesajul "PUSH ENTER".

- 5. Apăsați ENTER.**

Transferul începe atunci când pe ecran se afișează mesajul "DON'T REMOVE". La terminarea transferului, atât discul cât și dispozitivul USB se opresc automat.

Transferul unei singure piese sau unui singur fișier în timpul redării (transfer REC1)

Puteți transfera ușor către un dispozitiv USB piesa sau fișierul MP3 care este redat.

- 1. Conectați un dispozitiv inscriptibil USB la portul  B al aparatului (vezi pagina 20).**

- 2. Apăsați CD, apoi introduceți discul pe care se află piesa sau fișierul respective.**

- 3. Selectați piesa sau fișierul pe care doriți să le transferați, apoi porniți redarea.**

- 4. Apăsați REC TO  când piesa sau fișierul dorite sunt redate.**


Pe ecran se afișează, intermitent, "REC", și continuu mesajul "PUSH ENTER".

- 5. Apăsați ENTER.**

Transferul pornește de la începutul fișierului sau piesei în momentul în care pe ecran apare mesajul "DON'T REMOVE". Atunci când transferul este complet, discul continuă redarea.

Transferul dintr-o sursă de sunet alta decât discul sau dispozitivele USB

Puteți transfera orice porțiune doriți de la o sursă de sunet, inclusiv de la componente audio conectate la aparat.

- 1. Conectați un dispozitiv inscriptibil USB la portul  B al aparatului.**

- 2. Apăsați butonul de selectare a funcțiilor pentru a selecta sursa de sunet de la care doriți să efectuați transferul.**

- 3. Apăsați butonul REC TO  pe unitatea centrală.**

Pe ecran se afișează, intermitent, "REC", și continuu mesajul "PUSH ENTER".

4. Apăsați ENTER.

Transferul începe atunci când pe ecran se afișează mesajul "DON'T REMOVE".

5. Porniți redarea de pe sursa respectivă de sunet.

Oprirea transferului

Apăsați **■**.

Crearea unui nou fișier MP3

Apăsați REC TO **USB**.

Pe ecran se afișează "NEW TRACK". Dacă apăsați din nou butonul REC TO **USB**, în interval de câteva secunde, nu se mai poate crea un nou fișier.

Transferul de sunet de la un microfon

1. Apăsați PC (sau FUNCTION (RM-AMU053) ori FUNCTION +/- (RM-AMU054) de pe telecomandă, de mai multe ori, până când se selectează PC).
2. Apăsați REC TO **USB**.
3. Apăsați ENTER.
4. Începeți să cântați sau să vorbiți la microfon.

Notă

La crearea unui nou fișier MP3, transferul este momentan dezactivat.

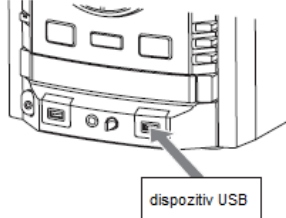
Informații utile

- Dacă, în timpul transferului, sesizați distorsiuni, reduceți nivelul microfonului.
- Un nou fișier MP3 este creat automat după aproximativ o oră de transfer.
- Transferul se oprește automat când schimbați funcția sau banda de frecvență.

Transfer sincron USB - USB

Puteți transfera cu ușurință fișiere audio de la un dispozitiv USB la altul.

1. Conectați un dispozitiv USB de pe care doriți să transferați la portul **B** după cum se vede din ilustrația de mai jos, apoi conectați dispozitivul USB către care doriți să efectuați transferul la portul **A**.



2. Apăsați **USB** (Apăsați USB (RM-AMU053) sau apăsați FUNCTION +/- de mai multe ori pe telecomandă) pentru a selecta funcția USB. Apăsați de mai multe ori USB SELECT pe telecomandă pentru a selecta "USB A".
3. Cu redarea oprită, apăsați de mai multe ori PLAY MODE pe telecomandă pentru a selecta modul de redare. Modul de redare se schimbă automat în 1 USB dacă porniți transferul în ALL USB, ALL USB SHUF, 1 USB SHUF sau PGM (atunci când nu este nici un fișier programat). Modul de redare se schimbă automat în **□** dacă porniți transferul în **□** SHUF. Pentru detalii referitoare la modul de redare, vezi "Schimbarea modului de redare" la pagina 27.

4. Apăsați REC TO **USB**.

Pe ecran se afișează continuu ”SYNC” și intermitent ”REC”.

Pe ecran apare, de asemenea, mesajul ”PUSH ENTER”.

5. Apăsați ENTER.

Transferul începe atunci când pe ecran se afișează mesajul ”DON’T REMOVE”. La terminarea transferului, ambele dispozitive USB se opresc automat.

Transferul unui singur fișier audio în timpul redării de pe un dispozitiv USB pe altul (USB – USB REC1)

Puteți transfera cu ușurință în timpul redării un fișier audio aflat pe un dispozitiv USB către un alt dispozitiv USB.

1. Conectați un dispozitiv USB de pe care doriți să transferați la portul B al aparatului.

2. Apăsați **USB** (Apăsați USB (RM-AMU053) sau apăsați FUNCTION +/- de mai multe ori pe telecomandă), apoi conectați dispozitivul USB către care doriți să efectuați transferul la portul A al aparatului.

3. Selectați fișierul pe care doriți să-l transferați, apoi porniți redarea.

4. Apăsați REC TO **USB** în timp ce fișierul selectat este redat.


Pe ecran se afișează, intermitent, ”REC”, și continuu mesajul ”PUSH ENTER”.

5. Apăsați ENTER.

Transferul pornește de la începutul fișierului atunci când pe ecran se afișează mesajul ”DON’T REMOVE”. Atunci când transferul s-a încheiat, fișierul continuă să fie redat.

Notă

(Numai pentru modelele MHC-GTZ4i / GTZ3i / GTZ2i și LBT-GTZ4i)

Nu puteți transfera fișiere de pe un iPod conectat la portul  A al aparatului.

Selectarea ca sursă de redare sau destinație a transferului telefonul mobil Sony Ericsson (numai modelele W302, W595, W760i, W890i, W902, W910i)

Atunci când ascultați muzică de pe un telefon mobil Sony Ericsson sau când transferați muzică de pe aparat pe telefonul mobil, puteți selecta ca sursă de redare sau destinație a transferului:

- Memoria internă a telefonului mobil
- Memory Stickul din telefon

1. Conectați telefonul mobil la portul B al aparatului și apăsați USB B.

2. Cu redarea oprită, apăsați butonul OPTIONS de pe unitatea centrală.

3. Rotiți butonul de operare pentru a selecta ”USB MEM SEL”.

4. Apăsați ENTER.

Numărul de identificare al memoriei telefonului este afișat pe ecran însă variază în funcție de specificațiile telefonului mobil.

Puteți selecta un memory stick atunci când numărul afișat este după cum urmează:

Model telefon	Număr memorie
W302	1
W595	2
W760i	2
W890i	2
W902	2
W910i	2

5. Rotiți butonul de operare pentru a selecta memoria dorită.

6. Apăsați ENTER.

7. Porniți redarea fișierelor audio din locația selectată sau porniți transferul.

Reguli de generare a fișierelor și a folderelor

Atunci când transferați fișiere către un dispozitiv USB, se creează automat un folder "MUSIC" direct în rădăcină. Folderele și fișierele sunt generate în interiorul acestui folder, în conformitate cu metoda și sursa de transfer.

Transfer sincron CD – USB¹⁾

Sursa	Nume folder	Nume fișier
MP3	Același ca la sursă ²⁾	
CD AUDIO	"CDDA0001" ³⁾	"TRACK001" ⁴⁾

Transfer REC1

Sursa	Nume folder	Nume fișier
MP3	"REC1-MP3" ⁵⁾	Același ca la sursă ²⁾
CD AUDIO	"REC1-CD" ⁵⁾	"TRACK001" ⁴⁾

Transfer analog



Sursa	Nume folder	Nume fișier
FM	"TUFM0001" ³⁾	"TRACK001" ⁴⁾
AM	"TUAM0001" ³⁾	
PC	"EXPC0001" ³⁾	

Transfer USB A – USB B¹⁾

Sursa	Nume folder	Nume fișier
Fișiere audio (MP3, WMA, AAC)	Același ca la sursă ²⁾	

- În modul de redare programată, numele folderului este "PGM_xxxx", iar numele fișierului depinde de sursa de transfer (disc audio sau MP3).
- Sunt alocate până la 32 de caractere ale numelui.
- Următoarele nume sunt alocate în serie.
- Următoarele nume sunt alocate în serie.
- Un nou fișier este transferat în folderul "REC1-CD" sau "REC1-MP3" de fiecare dată când se efectuează un transfer REC1-MP3.

Note

- Nu conectați aparatul și dispozitivul USB prin intermediul unui hub USB.
- La transferul de pe un CD AUDIO, fișierele sunt transferate ca fișiere MP3 de 128 kbps. La transferul de pe un disc MP3, fișierele transferate au același bit rate ca fișierele originale.
- La transferul de pe funcțiile TUNER și PC, fișierele sunt transferate ca fișiere MP3 de 128 kbps.
- Dimensiunea aproximativă a fișierelor MP3 transferate pe un USB va fi de 50 MB atunci când sunt transferate de pe un CD AUDIO standard. Vor fi necesare aproximativ 3 minute pentru a transfera fișierele MP3 de pe dispozitivul USB conectat la portul  A către un alt dispozitiv USB conectat la portul  B.
- În timpul transferului de pe un disc MP3, CD AUDIO sau dispozitiv USB, nu se aude sunet în boxe.
- În fișierele MP3 create nu se va transfera și informația CD TEXT.


- Transferul se va opri automat dacă:
 - Dispozitivul USB rămâne fără spațiu liber în timpul transferului
 - Numărul de fișiere audio sau foldere de pe dispozitivul USB atinge limita pe care o poate recunoaște aparatul
 - Funcția sau banda de frecvență sunt schimbate
- Numărul maxim de fișiere audio și foldere poate varia în funcție de fișiere și de structura folderelor.
- Dacă pe dispozitivul USB există deja un fișier sau un folder având același nume ca unul pe care doriți să-l transferați, la sfârșitul numelui acestuia din urmă este adăugat un număr secvențial, fără a suprascrie fișierul deja existent.
- Nu deconectați dispozitivul USB în timpul transferului sau ștergerii, pentru a nu deteriora informațiile de pe dispozitiv și a nu defecta dispozitivul USB.
- Nu puteți scoate discul, selecta alt disc, altă piesă ori alt fișier, nu puteți întrerupe redarea și nici căuta un punct anumit în interiorul unui fișier în timpul unui transfer CD – USB Sincron ori REC1.
- La redarea fișierelor de pe un dispozitiv USB imediat după un transfer către USB, întâi este redat primul fișier înregistrat pe respectivul dispozitiv.
- În funcție de metoda de transfer aleasă, progresul transferului, indicat pe ecran, poate varia (1 piesă/fișier/folder).



Ascultarea de muzică de pe un dispozitiv USB

Puteți asculta muzică stocată pe dispozitive USB.

Formatele audio care pot fi redade de acest aparat sunt MP3, AAC și WMA*. Vezi ”Dispozitive USB compatibile cu acest sistem”, la pagina 52, pentru o listă a tipurilor de dispozitive USB care pot fi conectate la acest aparat.

* Fișierele codate cu tehnologii de protecție a drepturilor de autor (Digital Rights Management) nu pot fi redade de acest aparat. Fișierele descărcate de la un magazin de muzică online pot să nu fie redade de acest aparat. Fișierele AAC care conțin informație video nu pot fi redade.

1. Apăsați  (Apăsați USB (RM-AMU053) sau apăsați FUNCTION +/- de mai multe ori pe telecomandă).

2. Conectați un dispozitiv USB la portul  A sau  B și apăsați fie USB A fie USB B.

Atunci când echipamentul USB este conectat, pe ecran se afișează următoarele: ”READING” → ”xxx FOLDER”*.

* Numărul folderelor este afișat sub forma ”xxx”.

Notă

Poate dura o anumită perioadă de timp până la apariția indicației ”READING” pe ecran, în funcție de tipul de dispozitiv USB conectat.














3. Apăsați .

Fișierele audio sunt redade în ordine alfabetică.






4. Rotiți MASTER VOLUME (sau apăsați VOLUME +/- pe telecomandă) pentru reglarea volumului.


















Ștergerea fișierelor audio sau folderelor de pe dispozitivul USB





Puteți șterge fișiere audio sau foldere de pe dispozitivul USB.

1. Conectați un dispozitiv USB la portul  A sau  B al aparatului.
2. Cu redarea oprită, apăsați  și selectați USB A sau USB B (Apăsați USB (RM-AMU053) sau apăsați FUNCTION +/- de mai multe ori pe telecomandă).
3. Apăsați    sau    (sau   pe telecomandă) sau  +/- de mai multe ori pentru a selecta fișierul audio sau folderul pe care doriți să-l ștergeți.
4. Apăsați ERASE.
Pe ecran apar alternativ "TRACK ERASE", "FOLDER ERASE" și "PUSH ENTER".
Pentru anularea operațiunii de ștergere, apăsați .
5. Apăsați ENTER.
Fișierul audio sau folderul selectat sunt șterse.
Pe ecran se afișează "COMPLETE".



Alte operațiuni

Pentru	Trebuie să
Întreruperea redării	Apăsați  . Pentru reluare, apăsați din nou același buton.
Oprirea redării	Apăsați  . Pentru a relua redarea, apăsați  . ¹⁾ Pentru a anula reluarea redării, apăsați  de două ori și asigurați-vă că pe ecran nu se mai afișează "RESUME".
Selectarea unui folder	Apăsați  +/- de mai multe ori.

Pentru	Trebuie să
Selectarea unui fișier	Apăsați     sau     (sau   pe telecomandă) de mai multe ori.
Căutarea unui fișier audio după numele folderului și pornirea redării respectivului fișier (TRACK SEARCH)	<ol style="list-style-type: none">1. Rotiți butonul de operare pentru a selecta folderul dorit, apoi apăsați ENTER.2. Rotiți butonul de operare pentru a selecta fișierul dorit, apoi apăsați ENTER. Pentru revenirea la operațiunea anterioară, apăsați RETURN.
Găsirea unui punct anumit într-un fișier	<input type="checkbox"/> ineti apăsat   sau    (sau   pe telecomandă) și dați drumul butonului la punctul dorit.
Redarea tuturor fișierelor audio de pe dispozitivul USB ori din folder ²⁾ în mod repetat ³⁾ (Repeat Play)	Apăsați REPEAT pe telecomandă de mai multe ori, în timpul redării, până când pe ecran apare "REP".
Redarea unui singur fișier în mod repetat ³⁾ (Repeat Play)	Apăsați REPEAT pe telecomandă de mai multe ori, în timpul redării, până când pe ecran apare "REP 1".


Pentru	Trebuie să
Selectarea dispozitivului USB	Apăsați USB A pentru a selecta dispozitivul care este conectat la portul  A al aparatului. Apăsați USB B pentru a selecta dispozitivul care este conectat la portul  B al aparatului. Apăsați de mai multe ori pe telecomandă USB SELECT pentru a selecta USB A sau USB B, în funcție de portul  A sau  B la care este conectat dispozitivul.


Comutarea pe USB dintr-o altă funcție și pornirea automată a redării	Apăsați USB A sau USB B (Automatic Source Selection).
--	---

- ¹⁾ La redarea unui fișier audio VBR (variable bit rate), aparatul poate relua redarea dintr-un punct diferit.
- ²⁾ Atunci când se selectează ”  ” sau ”  SHUF”.
- ³⁾ Redarea repetată continuă până când este oprită de utilizator.

Schimbarea modului de redare

Atunci când redarea este oprită, apăsați pe telecomandă de mai multe ori PLAY MODE. Puteți selecta dintre următoarele moduri de redare:

Selectați	Pentru a reda
ALL USB (redare normală)	Fișierele audio de pe toate dispozitivele USB în ordinea lor originală
1 USB (redare normală)	Fișierele audio de pe dispozitivul USB selectat în ordinea lor originală
 (redare normală)	Fișierele audio din folderul de pe dispozitivul USB selectat în ordinea lor originală
ALL USB SHUF * (redare aleatoare)	Fișierele audio de pe toate dispozitivele USB în ordine aleatoare

Selectați	Pentru a reda
1 USB SHUF * (redare aleatoare)	Fișierele audio de pe dispozitivul USB selectat în ordine aleatoare
 SHUF * (redare aleatoare)	Fișierele audio din folderul de pe dispozitivul USB selectat în ordine aleatoare
PGM (redare programată)	Fișierele sau piesele de pe toate discurile în ordinea în care doriți să fie redare (vezi ”Crearea propriului program”, la pagina 33)

* De fiecare dată când alegeți o redare aleatoare, ordinea de redare poate diferi. Dacă opriți aparatul în timp ce se află în mod de redare aleatoare, la pornire modul de redare revine la redarea normală.

Note referitoare la dispozitivele USB

- Nu puteți schimba modul de redare în timpul redării.
- Începerea redării poate necesita timp în anumite situații:
 - Structura folderelor este una complexă
 - Cantitatea de memorie ocupată este excesivă
- La conectarea unui dispozitiv USB, aparatul citește toate fișierele de pe acel dispozitiv. Dacă acestea sunt extrem de multe, citirea întregului dispozitiv poate necesita o perioadă lungă de timp.
- Nu conectați aparatul și dispozitivul USB printr-un hub USB.
- În cazul anumitor dispozitive USB, aparatul poate înregistra o întârziere până la performarea operațiunilor solicitate.
- Acest aparat nu suportă neapărat toate funcțiile oferite de un dispozitiv USB conectat.
- Ordinea de redare a aparatului poate diferi de ordinea de redare a dispozitivului conectat.
- Opriți aparatul înainte de a deconecta dispozitivul USB. Deconectarea acestuia în timp ce aparatul este pornit poate avea ca efect deteriorarea datelor stocate pe el.

- Nu stocați alte tipuri de fișiere ori foldere care nu sunt necesare pe dispozitivele USB.
- Folderele care nu conțin fișiere audio nu sunt redade.
- Sistemul poate recunoaște până la
 - 1000 de foldere (inclusiv folderul rădăcină și folderul "MUSIC")
 - 3000 de fișiere audio
 - 150 de fișiere audio într-un singur folder
 - 8 niveluri de adâncime a folderelor
 Numărul maxim de fișiere și foldere poate varia în funcție de structura fișierelor și folderelor.
- Sistemul poate reda următoarele tipuri de fișiere:
 - Fișiere MP3 cu extensia ".mp3"
 - Fișiere AAC cu extensiile ".m4a", ".3gp", ".mp4"
 - Fișiere Windows Media Audio (WMA) cu extensia ".wma"
 Dacă fișierele audio au aceste extensii însă nu sunt create în formatele respective audio, aparatul poate genera zgomote de fond ori poate să nu funcționeze.
- Nu se garantează compatibilitatea cu toate aplicațiile software de codare/scriere MP3, AAC sau WMA, echipamentele de înregistrare și mediile de scriere. Dispozitivele USB incompatibile pot produce zgomot de fond, semnal audio cu întreruperi ori pot să nu fie recunoscute.
- Nu se pot șterge fișiere sau foldere în mod de redare aleatoare sau programată.
- Dacă folderul selectat pentru a fi șters nu conține fișiere MP3/AAC/WMA ori conține subfoldere, acestea nu vor fi șterse.

Redarea de pe iPod

(Numai modelele MHC-GTZ4i / GTZ3i / GTZ2i și LBT-GTZ4i)

Prin intermediul acestui aparat puteți asculta conținut audio stocat pe un iPod.

1. Conectați iPodul la portul A sau B.

2. Apăsați USB A sau USB B. Pe ecran apare "iPod".



iPod

3. Apăsați .

4. Rotiți MASTER VOLUME (sau apăsați VOLUME +/- pe telecomandă) pentru a regla volumul.

Note

- Atunci când conectați un iPod la aparat, iPodul va porni automat dacă aparatul este pornit.
- Înainte de a deconecta iPodul, întrerupeți redarea.
- Pentru a schimba nivelul volumului, folosiți VOLUME +/- . Nivelul volumului nu se va schimba dacă este reglat de pe iPod.
- Pentru folosirea unui iPod, consultați instrucțiunile de utilizare ale acestuia.
- Compania Sony nu poate fi făcută responsabilă în situația în care datele stocate pe iPod sunt deteriorate ori pierdute la conectarea cu acest aparat.
- Anumite operațiuni de pe iPod nu pot fi performate cu ajutorul butoanelor de pe unitatea centrală ori telecomanda acestui aparat.
- În funcție de tipul de iPod conectat, operațiunile pot diferi.
- Atunci când este selectat "iPod", nu puteți selecta "REP" sau "REP 1".
- Atunci când este selectat "iPod" puteți alege numai modul de redare normală "1 USB".

Alte operațiuni

Puteți controla iPodul cu următoarele butoane de pe unitatea centrală ori telecomanda aparatului.

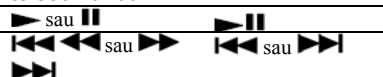
Pentru	Trebuie să
Înteruperea redării	Apăsați în timpul redării.
Derulați în sus/în jos prin meniurile iPod	Apăsați de mai multe ori / pe telecomandă.
Alegeți o poziție	Apăsați ENTER (sau sau pe telecomandă)
Selectați un fișier/capitol al unui audiobook sau podcast	Apăsați sau (sau pe telecomandă) de mai multe ori.
Derulare rapidă înainte sau înapoi	<input type="checkbox"/> ineți apăsat sau (sau pe telecomandă) și dați drumul butonului la punctul dorit.
Revenirea la categoria anterioară de meniu	Apăsați TOOL MENU sau sau RETURN pe telecomandă. Vă puteți întoarce la categoria anterioară de meniu sau puteți selecta un meniu iPod.

Notă
Puteți confirma selecțiile de meniu sau de fișier pe ecranul iPodului în timpul operării.

Informații utile

- Următoarele butoane de pe unitatea centrală ori telecomanda aparatului au funcții similare cu cele ale iPodului (cu excepția iPod Touch).

Butoane pe unitate sau telecomandă	Butoane iPod cu funcții similare
------------------------------------	----------------------------------



TOOL MENU sau RETURN sau pe telecomandă	MENU
---	------

ENTER (sau pe telecomandă)	Butonul central
-----------------------------	-----------------

- inerea apăsat a butoanelor sau are același efect ca acționarea Click Wheel a iPodului.

Folosirea aparatului ca încărcător

Atunci când este pornit, puteți utiliza aparatul ca încărcător pentru iPod.

Încărcarea începe atunci când iPodul este conectat la unul din porturile USB. Starea încărcării se afișează pe ecranul iPodului. Pentru detalii suplimentare, consultați instrucțiunile de utilizare ale iPodului.

Oprirea încărcării iPodului

Deconectați iPodul. Atunci când aparatul este oprit, încărcarea de asemenea se oprește.

Utilizarea de componente audio opționale

- 1. Conectați un component audio opțional la mufele PC IN L/R cu ajutorul unui cablu audio (care nu este furnizat cu acest aparat).**
- 2. Rotiți MASTER VOLUME (sau apăsați VOLUME – pe telecomandă) pentru a reduce nivelul volumului.**
- 3. Apăsați pentru a selecta funcția PC.** Apăsați FUNCTION (RM-AMU053) sau FUNCTION +/- (RM-AMU054) de mai multe ori.
- 4. Porniți redarea pe echipamentul conectat.**
- 5. Rotiți MASTER VOLUME (sau apăsați VOLUME +/- pe telecomandă) pentru ajustarea volumului.**

Reglarea sunetului

Adăugarea de efecte sonore

Pentru	Trebuie să
Întărirea sunetelor joase și crearea unui sunet mai puternic	Apăsați de mai multe ori GROOVE până când pe ecran se afișează "GROOVE" ¹⁾ sau "Z-GROOVE" ¹⁾ .
Selectarea efectului de surround	Apăsați de mai multe ori SURROUND până când pe ecran se afișează "SURROUND".
Selectarea unui efect de sunet prestabilit	Apăsați de mai multe ori PRESET EQ (sau EQ pe telecomandă). Pentru anulare, apăsați de mai multe ori PRESET EQ (sau EQ pe telecomandă) până când pe ecran se afișează "FLAT".
Îmbunătățirea calității sonore a fișierului audio ²⁾	Apăsați OPTIONS și rotiți butonul de operare pentru a selecta "MP3 BOOSTER+", apoi apăsați ENTER. Rotiți butonul de operare pentru a selecta "AUTO", apoi apăsați ENTER. ³⁾

¹⁾ Volumul trece în mod de putere iar curba de egalizare se modifică.

²⁾ Caracteristică disponibilă numai pentru funcțiile CD și USB.

³⁾ La activarea efectului "MP3 BOOSTER+", pe ecran se afișează "BOOSTER".

Pornirea subwooferului (numai modelele MHC-GTZ5, MHC-GTZ4 / GTZ4i, MHC-GTZ3 / GTZ3i și LBT-GTZ4i)

Apăsați de mai multe ori SUBWOOFER până când indicatorul SUBWOOFER de pe unitatea centrală a aparatului se aprinde. Dacă, ulterior, deconectați subwooferul, repetați procedura până când indicatorul se stinge. Volumul subwooferului este corelat cu cel al boxelor frontale.

Schimbarea afișajului

1. Apăsați **OPTIONS**.
2. Rotiți butonul de operare pentru a selecta poziția dorită.

ILLUM

Modificarea modului de iluminare indicatoare a alimentării în jurul butonului **MASTER VOLUME**.

M-BACKLIGHT (Meter backlight)

Schimbarea modului de iluminare de fundal pentru indicatorul metric.

MTR POINTER (Meter pointer)

Modificarea modelului de indicator metric.

DISPLAY (Ecranul de pe panoul frontal)

Schimbarea modelului de afișare pe ecranul de pe panoul frontal.

3. Apăsați **ENTER**.
4. Rotiți butonul de operare pentru a selecta configurarea dorită, apoi apăsați **ENTER**.
5. Repetați pașii de la 2 la 4 pentru a face și alte configurări.

Ieșirea din meniul OPTIONS

Apăsați din nou **OPTIONS**.

Revenirea la ecranul precedent

Apăsați **RETURN**.

Schimbarea modului de afișare

Apăsați de mai multe ori **DISPLAY** până când ecranul se stinge.

Demonstration

Ecranul se schimbă iar indicatorul se aprinde intermitent chiar dacă aparatul este oprit.

No display (Power Saving Mode)

Ecranul este stins pentru a economisi energia. Cronometrele și ceasul continuă să funcționeze. Nu puteți porni aparatul apăsând pe butoanele de funcții.

Clock

Se afișează ceasul.

Afișarea ceasului trece după câteva secunde automat în **Power Saving Mode**.

Modificarea informațiilor afișate pe ecran

Apăsați de mai multe ori DISPLAY când aparatul este pornit.

În timpul redării puteți vizualiza timpul de redare scurs și timpul rămas iar în timp ce redarea este oprită puteți vedea durata totală a unui disc, pentru discurile **CD AUDIO**. Pentru fișierele audio puteți vizualiza timpul de redare scurs, numele fișierului și folderului.

Puteți, de asemenea, vedea informațiile referitoare la titlul piesei, numele artistului și al albumului, stocate în respectivel fișier.

Note referitoare la informațiile afișate pe ecran

- Caracterele care nu pot fi afișate sunt înlocuite de semnul ” ”.
- Următoarele informații nu sunt afișate corect:
 - Durata de redare scursă pentru un fișier audio VBR (variable bit rate)
 - Numele folderelor și fișierelor care nu sunt conforme standardelor ISO9660 Level 1, Level 2 sau Joliet extins.
- Informația de tip ID3 pentru fișiere MP3 este afișată la folosirea versiunilor 1 (1.0/1.1) și 2 (2.2/2.3) (afișarea informației ID3 versiunea 2 este prioritară atunci când pentru un singur fișier MP3 se folosesc informații ID3 atât în versiunea 1 cât și în versiunea 2).

Utilizarea indicatorului metric

Puteți vizualiza cu ușurință, cu ajutorul indicatorului metric, informații precum nivelul semnalului sursei de sunet.

Apăsați de mai multe ori METER MODE pentru a selecta un model de afișare prestabilit.

Iluminarea de alimentare, iluminarea de fundal a indicatorului, modelul indicatorului metric se vor modifica în conformitate cu modelul prestabilit selectat.

Alte operațiuni

Crearea propriului program

- Program Play

1. Selectați funcția dorită.

Funcția CD

Apăsați CD pentru a selecta funcția CD. (Apăsați CD (RM-AMU053) sau de mai multe ori FUNCTION +/- (RM-AMU054) pe telecomandă pentru a selecta funcția CD).

Funcția USB

Apăsați **USB** pentru a selecta funcția USB.

(Apăsați USB (RM-AMU053) sau de mai multe ori FUNCTION +/- (RM-AMU054) pe telecomandă pentru a selecta funcția USB).



2. Cu redarea oprită, apăsați de mai multe ori pe telecomandă **PLAY** **MODE** până când pe ecran apare "PGM".

3. Selectați sursa dorită.

Funcția CD

Apăsați unul din butoanele DISC 1 – 3 (sau de mai multe ori pe telecomandă DISC SKIP) pentru a selecta un disc.

Funcția USB









Apăsați USB A/B (sau de mai multe ori pe telecomandă USB SELECT) pentru a selecta dispozitivul opțional USB conectat la portul  A sau  B.

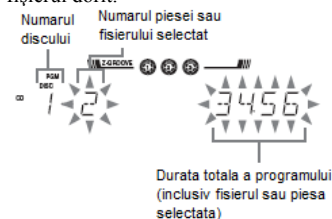
4. (pentru fișiere audio)

Apăsați de mai multe ori FOLDER +/- până când pe ecran se afișează folderul dorit.

Pentru a programa toate fișierele audio din acest folder, mergeți la pasul 6.

5. Selectați o piesă sau un fișier pentru a le programa.

Apăsați    sau    (sau   pe telecomandă) de mai multe ori până când pe ecran apare piesa sau fișierul dorit.



6. Apăsați **ENTER** (sau (RM-AMU054) pe telecomandă).

Piesa/piese, fișierul/fișierele sau folderul/folderele este/sunt programate. Numărul pasului din program este afișat pe ecran.

7. Pentru a programa foldere, fișiere sau piese adiționale

Pentru a programa	Repețiți pașii
Alte piese sau fișiere de pe același disc/dispozitiv USB	De la 4 la 6
Alte piese sau fișiere de pe alt(e) disc(uri) / dispozitiv(e) USB	De la 3 la 6
Alte fișiere din același folder	5 și 6
Alte fișiere din alt folder	De la 4 la 6

8. Apăsați .

Redarea programului începe.

Programarea unei piese sau unui fișier cu ajutorul butonului de operare



1. Urmăți pașii de la 1 la 3 din "Crearea propriului program".
2. Doar pentru fișiere audio
Rotiți butonul de operare pentru a selecta folderul dorit, apoi apăsați ENTER.
3. Rotiți butonul de operare pentru a selecta fișierul sau piesa dorite.
4. Apăsați ENTER.
Numărul pasului din program este afișat pe ecran.

Alte operațiuni


Pentru	Trebuie să
Anularea redării programului	Apăsați PLAY MODE pe telecomandă, cu redarea oprită, până când pe ecran nu se mai afișează "PGM".
Ștergerea ultimului pas din program	Apăsați CLEAR pe telecomandă atunci când redarea este oprită.

Note

(Numai pentru funcția CD)

- Programul este șters atunci când scoateți discul (Numai pentru funcția USB)
- Programul este șters atunci când:
 - Efectuați operațiunea de ștergere
 - Scoateți dispozitivul USB din portul  A sau  B
 - Comutați între memoriile USB

Informații utile

- Programul alcătuit rămâne în memoria aparatului chiar și după redare. Apăsați  pentru redarea aceluiași program.
- Dacă pe ecran se afișează "--:--" pe durata programării, aceasta înseamnă că:
 - Durata totală a programului a depășit 100 de minute.
 - Ați programat un fișier audio.
 - Discul selectat este DATA CD sau USB.

Memorarea posturilor radio

Puteți memora posturile de radio favorite și le puteți apela printr-o singură apăsare de buton selectând numărul locației de memorie pe care au fost stocate.

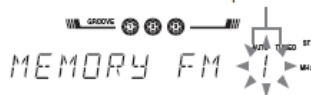
Pentru această operațiune, utilizați butoanele de pe telecomandă.

1. Găsiți frecvența postului de radio dorit (vezi "Recepționarea posturilor radio", la pagina 19).

2. Apăsați TUNER MEMORY.


Pe ecran se afișează intermitent un număr prestabilit. Posturile sunt memorate începând cu locația numărul 1.

Numarul prestabilit al locatiei



3. Apăsați de mai multe ori +/- pentru a selecta numărul dorit.

Dacă în locația respectivă este deja memorat un post radio, acesta va fi șters și înlocuit de cel nou.

4. Apăsați ENTER (RM-AMU053) sau  (RM-AMU054).

Pe ecran se afișează "COMPLETE". Postul este memorat.

5. Pentru a memora și alte posturi, repetați pașii de la 1 la 4.

Puteți memora 20 de posturi FM și 10 posturi AM.

6. Pentru a asculta unul din posturile memorate, apăsați de mai multe ori TUNING MODE până când pe ecran se afișează "PRESET", apoi apăsați de mai multe ori +/- pentru a selecta locația dorită.

Utilizarea Radio Data System (RDS) (Numai modelul european)

Ce este Radio Data System?

Radio Data System este un serviciu de emisie ce permite posturilor de radio să emită, împreună cu semnalul radio obișnuit, și informații suplimentare. Acest tuner oferă caracteristici RDS cum ar fi afișarea numelui postului. RDS este un serviciu disponibil numai pentru posturile de radio din banda de frecvență FM.*

Notă

RDS poate să nu funcționeze corect dacă postul pe care îl recepționați nu emite corespunzător semnalul RDS ori dacă semnalul este slab.

* Nu toate posturile de radio din banda de frecvență FM emit și semnal RDS, și nici nu furnizează aceleași servicii RDS. Dacă nu sunteți familiarizat cu serviciul RDS, luați legătura cu posturile locale de radio pentru detalii despre serviciile RDS din zona în care vă aflați.

Recepționarea emisiilor RDS

Selectați un post din banda de frecvență FM.

Atunci când recepționați un post de radio care emite și servicii RDS, pe ecran se afișează numele postului.

Afișarea informațiilor RDS

În timpul recepționării unui post RDS, apăsați de mai multe ori DISPLAY.
Pe ecran se afișează informațiile RDS.

Crearea propriilor efecte de sunet

Puteți crește ori scădeți nivelul unor game specifice de frecvență și puteți stoca în memoria aparatului aceste configurări de egalizare.

1. Apăsați EQ BAND de mai multe ori pentru a selecta o bandă de frecvență și apoi rotiți butonul de operare pentru a modifica nivelul de egalizare. Repetați această procedură pentru fiecare bandă pe care doriți s-o modificați.



2. Apăsați ENTER (RM-AMU053) sau ⊕ (RM-AMU054).

Pe ecran se afișează "USER EQ" iar configurarea este stocată în memorie.

Utilizarea configurărilor de egalizare efectuate

Apăsați PRESET EQ (sau EQ pe telecomandă) de mai multe ori până când pe ecran se afișează "USER EQ".

Anularea efectelor de sunet

Apăsați PRESET EQ (sau EQ pe telecomandă) de mai multe ori până când pe ecran se afișează "FLAT".

Funcția karaoke

Puteți cânta având ca fundal muzical semnal provenind de la orice sursă de sunet care poate fi conectată la acest aparat.

- 1. Rotiți MIC LEVEL la MIN pentru a reduce volumul microfonului.**
- 2. Conectați un microfon extern opțional la mufa MIC de pe aparat.**
- 3. Porniți redarea.**
- 4. Rotiți MIC LEVEL pentru a regla nivelul volumului microfonului.**

Dacă sesizați distorsiuni, reduceți volumul, depărtați microfonul de boxe sau schimbați orientarea microfonului.

La terminare, deconectați microfonul de la mufa MIC.

Utilizarea cronometrelor

Aparatul oferă trei funcții de cronometrare. Nu puteți activa cronometrul de redare (Play Timer) și cronometrul de înregistrare (Recording Timer) în același timp. Dacă folosiți oricare din aceste cronometre împreună cu cronometrul de oprire (Sleep Timer), acesta din urmă are prioritate.

Cronometrul de oprire

Puteți adormi ascultând muzică. Această funcție poate fi utilizată chiar dacă nu ați reglat ceasul.

Apăsați SLEEP pe telecomandă de mai multe ori.

De fiecare dată când apăsați butonul, afișarea minutilor (durata până la oprire) se modifică ciclic, după cum urmează:

90MIN → 80MIN → 70MIN → ...
→ 10IN → OFF

Alte operațiuni

Pentru	Trebuie să
Verificarea timpului rămas	Apăsați SLEEP o singură dată.
Modificarea duratei de oprire	Apăsați SLEEP de mai multe ori până la selectarea duratei dorite.
Anularea cronometrului de oprire	Apăsați SLEEP de mai multe ori până când pe ecran apare "SLEEP OFF".

Asigurați-vă că ați reglat deja ceasul.
Utilizați butoanele de pe telecomandă pentru operare.

Cronometrul de redare:

Puteți regla acest cronometru să vă trezească dimineața ori la o anumită oră, redând muzică de pe un disc, un dispozitiv USB sau un post de radio.

Cronometrul de înregistrare:

Puteți transfera muzică de la un post de radio din memoria aparatului într-un dispozitiv USB conectat, la o anumită oră.









1. Pregătiți sursa de semnal.**Cronometrul de redare**

Pregătiți sursa de semnal și apoi apăsați VOLUME +/- pentru a regla volumul. Pentru a porni cu un fișier sau o piesă anume, creați-vă propriul program (vezi pagina 33).








Cronometrul de înregistrare

Porniți postul de radio dorit din memoria aparatului (vezi pagina 34).








2. Apăsați CLOCK/TIMER SET (RM-AMU053) sau TIMER MENU (RM-AMU054).

3. Apăsați      (RM-AMU053) sau  /  (RM-AMU054) de mai multe ori pentru a selecta "PLAY SET" sau "REC SET" și apoi apăsați ENTER (RM-AMU053) sau  (RM-AMU054). Pe ecran se afișează "ON" iar indicatorul de oră se afișează intermitent.


4. Specificați ora la care va începe redarea sau transferul.

Apăsați     (RM-AMU053) sau  /  (RM-AMU054) de mai multe ori pentru a selecta ora și apoi apăsați ENTER (RM-AMU053) sau  (RM-AMU054). Indicatorul de minute se afișează intermitent. Urmați procedura de mai sus pentru a specifica minutele.

5. Folosiți aceeași procedură ca la pasul 4 pentru a specifica timpul la care redarea sau transferul se vor opri.**6. Selectați sursa de semnal sau pregătiți dispozitivul USB.****Cronometrul de redare**



Apăsați     (RM-AMU053) sau  /  (RM-AMU054) de mai multe ori până la apariția pe ecran a sursei dorite, apoi apăsați ENTER (RM-AMU053) sau  (RM-AMU054). Pe ecran se afișează configurațiile de cronometru.

Cronometrul de înregistrare

Conectați un dispozitiv USB la portul  B al aparatului. Pe ecran se afișează configurațiile de cronometru.

7. Apăsați   pentru a opri aparatul.

Configurarea cronometrului de înregistrare cu ajutorul butoanelor de pe unitatea centrală



1. Porniți postul de radio dorit din memoria aparatului (vezi pagina 34).
2. Apăsați REC TIMER.
Pe ecran se afișează continuu "ON" și intermitent indicatorul de oră.
3. Rotiți butonul de operare pentru a selecta ora, apoi apăsați ENTER.
Indicatorul de minute se afișează intermitent. Urmați procedurade mai sus pentru a specifica minutele.
4. Urmați procedura de la pasul 3 pentru a specifica ora la care înregistrarea se va opri.
Pe ecran se afișează configurările cronometrului.
5. Conectați un dispozitiv USB la portul  B al aparatului.
6. Apăsați  pentru a opri aparatul.

Activarea sau verificarea cronometrului





De pe unitatea centrală:

Apăsați REC TIMER, rotiți butonul de operare până când pe ecran se afișează "REC SELECT" și apoi apăsați ENTER.


RM-AMU053:

Apăsați CLOCK/TIMER SELECT, apăsați   de mai multe ori până când pe ecran apare "PLAY SELECT" sau "REC SELECT" și apoi apăsați ENTER.

RM-AMU054:

Apăsați TIMER MENU pentru a selecta "TIMER SELECT", apoi apăsați . Apăsați  /  de mai multe ori până când pe ecran apare "PLAY SELECT" sau "REC SELECT" și apoi apăsați .

Anularea cronometrului

Repetăți procedura de mai sus până când pe ecran se afișează "TIMER OFF" și apoi apăsați ENTER (RM-AMU053 sau unitatea centrală) sau  (RM-AMU054).

Modificarea configurării

Reluați procedura de la pasul 1.

Informații utile

- Aparatul pornește înainte de momentul stabilit prin cronometru. Dacă aparatul este pornit la momentul respectiv, ori dacă pe ecran se afișează intermitent "STANDBY", cronometrul de redare sau cel de înregistrare nu vor funcționa.
- Configurarea cronometrului de redare rămâne valabilă atâta timp cât nu este anulată manual.
- În timpul în care cronometrul de înregistrare este activ, volumul este redus la minim.
- Cronometrul de înregistrare se dezactivează automat după ce a intrat în funcțiune la momentul stabilit.
- Cronometrul de redare poate să nu se activeze, în funcție de starea iPodului conectat.
- La utilizarea cronometrului de redare, asigurați-vă că iPodul nu funcționează.

Probleme de funcționare

În situația în care întâmpinați probleme cu aparatul, verificați următoarele:

1. Cablul de alimentare și cablurile de boxe să fie conectate și să fie conectate corect.
2. Existența problemei întâmpinate în lista de mai jos – caz în care trebuie să întreprindeți acțiunile indicate în această listă.

Dacă problema persistă, luați legătura cu cel mai apropiat dealer Sony.

În situația în care personalul de service înlocuiește anumite piese din componența aparatului, acestea pot fi oprite în service.

Indicatorul I/🔌 se aprinde intermitent

Scoateți imediat cablul de alimentare din priză și verificați următoarele:

- Dacă aparatul are selector de voltaj, este acesta comutat pe valoarea corectă a rețelei dumneavoastră de alimentare?
- Folosiți numai boxele furnizate cu aparatul?
- Cablurile + și - ale boxelor sunt cumva scurtcircuitate?
- Există ceva care blochează orificiile de ventilație ale aparatului?

După verificarea celor de mai sus și corectarea oricăror probleme identificate, introduceți din nou cablul de alimentare în priză și porniți aparatul. Dacă indicatorul STANDBY încă se aprinde intermitent ori dacă sursa problemei nu a putut fi identificată prin cele de mai sus, luați legătura cu cel mai apropiat dealer Sony.

Probleme generale

Ecranul începe să clipească imediat ce ați băgat cablul de alimentare în priză, chiar dacă încă nu ați pornit aparatul.

- Apăsăți butonul DISPLAY când aparatul este oprit. Modul demonstrativ este anulat.

Configurarea ceasului sau a cronometrelor se anulează.

- Cablul de alimentare este deconectat ori a avut loc o pană de curent. Reluați procedura de la "Reglarea ceasului" (vezi pagina 16). Dacă doriți să configurați un cronometru, reluați procedura specificată la "Utilizarea cronometrelor" (vezi pagina 36).

Pe ecran se afișează "--:--".

- Ceasul nu este reglat. Reglați ceasul (vezi pagina 16).
- A avut loc o pană de curent. Reglați din nou ceasul (vezi pagina 16) și cronometrele (vezi pagina 36).

Nu se aude nici un sunet.

- Rotiți MASTER VOLUME în sensul acelor de ceasornic (sau apăsați de mai multe ori VOLUME + pe telecomandă).
- Căștile sunt conectate la mufa PHONES.
- Verificați conexiunile boxelor (vezi pagina 15).
- În timpul activării cronometrului de înregistrare, aparatul nu scoate semnal audio în boxe.

Subwooferul nu scoate nici un sunet.

- Verificați ca subwooferul să fie conectat (corect) la unitatea principală.

Nu se aude nici un sunet de la microfon.

- Rotiți MASTER VOLUME în sensul acelor de ceasornic (sau apăsați de mai multe ori VOLUME + pe telecomandă) sau rotiți MIC LEVEL în sensul acelor de ceasornic pentru a regla volumul microfonului.

Sunetul iese numai dintr-un singur canal, ori volumul canalelor este debalansat.

- Amplasați boxele cât mai simetric cu putință.
- Utilizați numai boxele furnizate împreună cu aparatul.

Se aud paraziți sau zgomot puternic.

- Un TV sau video recorder se află prea aproape de aparat. Depărtați aparatul de ele.
- Depărtați aparatul de sursa zgomotului.
- Conectați aparatul într-o altă priză.
- Instalați un filtru de zgomot (disponibil în comerț) pe cablul de alimentare.
- Oprii echipamentele electrice din apropiere.

Cronometrul nu funcționează.

- Verificați configurările și reglați corect ceasul (vezi pagina 36).
- Anulați cronometrul de oprire (vezi pagina 36).
- Nu puteți selecta cronometrul de redare și cel de înregistrare simultan.

Telecomanda nu funcționează.

- Înlăturați orice posibil obstacol dintre telecomandă și aparat.
- Apropiati telecomanda mai mult de aparat.
- Îndreptați telecomanda către senzorul de pe unitatea centrală.
- Înlocuiți bateriile (R6 / AA).
- Îndepărtați aparatul de orice sursă de lumină fluorescentă.

Pe lângă muzică, din boxe se aude și zgomot.


- Reduceți volumul.
- Îndepărtați microfonul de boxe sau schimbați orientarea microfonului.

Playerul de discuri



Tava discului nu se deschide iar pe ecran se afișează "LOCKED".

- Luați legătura cu cel mai apropiat dealer Sony sau cu service-ul local autorizat Sony.


Tava discului nu se închide.

- Încărcați corect discul.
- Întotdeauna închideți tava apăsând butonul  OPEN / CLOSE. Nu forțați tava cu mâna, deoarece acest lucru poate duce la defectarea ei.

Discul nu iese.

- Nu puteți scoate discul în timpul transferului REC 1 sau a celui sincron CD – USB. Apăsati  pentru a anula transferul, apoi apăsați  OPEN / CLOSE pentru a scoate discul.
- Luați legătura cu cel mai apropiat dealer Sony.

Redarea nu începe.

- Deschideți tava discului și verificați dacă este vreun disc încărcat.
- Curățați discul (vezi pagina 47).
- Reintroduceți discul.
- Utilizați numai discuri pe care acest aparat le recunoaște (vezi pagina 47).
- Puneți discul în tavă cu partea tipărită în sus.
- Scoateți discul și ștergeți-l de condens și lăsați aparatul pornit câteva ore pentru ca umezeala să se evapore.
- Apăsati  pentru a începe redarea.

Sunetul are întreruperi.

- Curățați discul (vezi pagina 47).
- Reintroduceți discul.
- Reamplasați aparatul într-un loc unde să nu existe vibrații (de exemplu, pe o masă).
- Depărtați boxele de unitatea centrală sau amplasați-le pe suporturi separate. Atunci când ascultați o piesă cu sunete joase puternice și la volum ridicat, vibrațiile boxelor pot cauza aceste întreruperi.

Redarea nu începe de la prima piesă.

- Sistemul este în mod de redare programată ori redare aleatoare. Apăsați PLAY MODE pe telecomandă de mai multe ori până când pe ecran apare "ALL DISC", "1 DISC" sau "□".

Fișierul MP3 nu poate fi redat.

- Fișierul MP3 nu este înregistrat într-un format conform cu standardul ISO9660 Level 1, Level 2 sau Joliet extins.
- Fișierul MP3 nu are extensia ".mp3"
- Fișierele MP3 în alt format decât MPEG-1 Audio Layer 3 nu sunt recunoscute.
- Aparatul poate reda fișiere până la o adâncime de 8 foldere.
- Discul conține mai mult de 999 de foldere.
- Discul conține mai mult de 999 de fișiere MP3.
- Nu pot fi redată fișiere MP3 în format MP3 PRO.

Fișierele MP3 necesită o durată mai mare de timp decât altele pentru a fi redate.

- După ce aparatul citește toate fișierele de pe disc, redarea poate necesita mai mult timp decât normal dacă:
 - Numărul de foldere și/sau fișiere de pe disc este foarte mare
 - Structura organizatorică a folderelor și fișierelor de pe disc este una complexă

Numele folderului, al fișierului, al piesei și informația ID3 nu sunt afișate corespunzător.

- Utilizați discuri conforme cu standardele ISO9660 Level 1, Level 2 sau Joliet extins.
- Informația ID3 nu este în Versiunea 1 (1.0/1.1) sau Versiunea 2 (2.2/2.3).
- Caracterele pe care acest aparat le poate afișa sunt următoarele:
 - Majuscule (de la A la Z)
 - Cifre (de la 0 la 9)
 - Simboluri (<> * +, ? / [] \ _)Orice alte caractere pot să nu fie afișate corect.

Dispozitiv USB

Nu puteți transfera informație către un dispozitiv USB.

- Următoarele probleme pot să fi apărut:
 - Dispozitivul USB este plin
 - Numărul de fișiere audio și foldere de pe dispozitivul USB a atins limita superioară.
 - Dispozitivul USB este protejat la scriere.
 - Dispozitivul USB nu este conectat la portul USB.

Transferul se întrerupe înainte de a se fi terminat.

- Folosiți un dispozitiv USB care nu este suportat. Vezi "Dispozitive USB compatibile cu acest sistem", la pagina 52, pentru lista dispozitivelor suportate de acest aparat.
- Dispozitivul USB nu este formatat corect. Consultați instrucțiunile de utilizare ale dispozitivului USB pentru instrucțiuni referitoare la formatarea acestuia.
- Oprii aparatul și deconectați dispozitivul USB. Dacă acesta are un buton de oprire, oprii dispozitivul și reporniți-l, după ce l-ați deconectat de la aparat. Încercați, apoi, să reluați transferul.
- Dacă operațiunile de transfer și ștergere sunt efectuate de multe ori, structura fișierelor de pe dispozitivul USB devine extrem de complexă. Consultați instrucțiunile de utilizare ale dispozitivului USB pentru instrucțiuni referitoare la modul de soluționare a acestei probleme.

Transferul către un dispozitiv USB se încheie cu o eroare.

- Folosiți un dispozitiv USB care nu este suportat. Vezi "Dispozitive USB compatibile cu acest sistem", la pagina 52, pentru lista dispozitivelor suportate de acest aparat.
- Dispozitivul USB a fost deconectat, ori alimentarea cu energie electrică a fost întreruptă, în timpul transferului. Ștergeți fișierul transferat parțial și transferați-l din nou. Dacă problema nu se rezolvă astfel, dispozitivul USB poate fi defect. Consultați instrucțiunile de utilizare ale dispozitivului USB pentru instrucțiuni referitoare la modul de soluționare a acestei probleme.
- Opriți aparatul și deconectați dispozitivul USB. Dacă acesta are un buton de oprire, opriți dispozitivul și reporniți-l, după ce l-ați deconectat de la aparat. Încercați, apoi, să reluați transferul.

Fișierele audio sau folderele de pe dispozitivul USB nu pot fi șterse.





- Verificați ca nu cumva dispozitivul USB să fie protejat la scriere.
- Dispozitivul USB a fost deconectat, ori alimentarea cu energie electrică a fost întreruptă, în timpul transferului. Ștergeți fișierul transferat parțial și transferați-l din nou. Dacă problema nu se rezolvă astfel, dispozitivul USB poate fi defect. Consultați instrucțiunile de utilizare ale dispozitivului USB pentru instrucțiuni referitoare la modul de soluționare a acestei probleme.

Folosiți un dispozitiv USB suportat de acest aparat?

- Dacă ați conectat un dispozitiv USB care nu este suportat, pot avea loc problemele descrise mai jos. Vezi "Dispozitive USB compatibile cu acest sistem", la pagina 52, pentru lista dispozitivelor suportate de acest aparat.
 - Dispozitivul USB nu este recunoscut.
 - Numele fișierelor și folderelor nu sunt afișate.
 - Redarea nu este posibilă.
 - Sunetul se aude cu întreruperi.
 - Se aude zgomot de fond.
 - Sunetul este distorsionat.

- Transferul se oprește înainte de finalizare.

Pe ecran se afișează "OVER CURRENT".

- A fost detectată o problemă cu nivelul curentului electric al portului  A sau  B. Opriți aparatul și deconectați dispozitivul USB de la portul  A sau de la portul  B. Asigurați-vă că nu este nici o problemă cu dispozitivul USB. Dacă această eroare mai apare, luați legătura cu cel mai apropiat dealer Sony.

Nu se aude nici un sunet.

- Dispozitivul USB nu este conectat corect. Opriți aparatul și reconectați dispozitivul, apoi porniți din nou aparatul și verificați dacă pe ecran apare "USB A" sau "USB B".

Sunetul se aude cu zgomot de fond, întreruperi sau este distorsionat.

- Opriți aparatul, reconectați dispozitivul, apoi reporniți aparatul.
- Informația muzicală în sine conține zgomot ori sunetul este distorsionat. Zgomotul poate să se fi înregistrat în timpul transferului. Ștergeți fișierul și încercați să-l transferați din nou.

Dispozitivul USB nu poate fi conectat la portul A și nici la portul B.

- Dispozitivul USB este ținut răsturnat. Răsuciți-l și încercați din nou să-l conectați.

Pe ecran se afișează "READING" pentru o lungă perioadă de timp, sau începerea redării necesită mult timp.

- Citirea informațiilor de pe dispozitiv poate dura mult în următoarele cazuri:
 - Pe dispozitiv se află multe foldere și fișiere
 - Structura fișierelor este extrem de complexă
 - Capacitatea de memorie ocupată este excesivă
 - Memoria internă este fragmentată

Recomandăm, în acest sens, urmarea indicațiilor de mai jos:

- Număr total de foldere pe dispozitiv: 1000 sau mai puține
- Număr total de fișiere per folder: 150 sau mai puține
- Număr total de fișiere pe dispozitiv: 3000 sau mai puține

Afișaj eronat.

- Informațiile stocate pe dispozitivul USB pot fi deteriorate, încercați să le transferați din nou.
- Caracterile pe care acest aparat le poate afișa sunt următoarele:
 - Majuscule (de la A la Z)
 - Cifre (de la 0 la 9)
 - Simboluri (<> * +, ? / [] \ _)Orice alte caractere pot să nu fie afișate corect.

Dispozitivul USB nu este recunoscut.

- Opriiți aparatul, reconectați dispozitivul, apoi reporniți aparatul.
- Conectați un dispozitiv suportat (vezi pagina 52).
- Dispozitivul USB nu funcționează corespunzător. Consultați instrucțiunile de utilizare ale dispozitivului USB pentru instrucțiuni referitoare la modul de soluționare a acestei probleme.

Redarea nu începe.

- Opriiți aparatul și reconectați dispozitivul USB, apoi reporniți aparatul.
- Conectați un dispozitiv USB suportat (vezi pagina 52).
- Apăsăți ► pentru a începe redarea.

Redarea nu începe de la primul fișier.

- Configurați modul de redare în redare normală.

Fișierul audio nu poate fi redat.

- Fișierele MP3 în format MP3 PRO nu pot fi redade.
- Anumite fișiere în format AAC nu pot fi redade corect.
- Fișierele WMA în format Windows Media Audio Lossless și Professional nu pot fi redade.
- Dispozitivele USB formate altfel decât în sistem FAT16 sau FAT32 nu sunt suportate. *
- În situația în care pe dispozitivul USB există mai multe partiții, fișierele pot să nu fie redade.
- Redarea este posibilă până la un nivel de adâncime de 8 foldere.
- Numărul de foldere a depășit 1000.
- Numărul de fișiere dintr-un folder a depășit 150.
- Numărul de fișiere de pe dispozitivul USB este mai mare de 3000.
- Fișierele criptate sau protejate cu parole nu pot fi redade.

* Acest aparat suportă FAT16 și FAT32, însă unele dispozitive USB pot să nu suporte ambele sisteme. Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni al dispozitivului sau contactați producătorul.

iPod

Nu se aude nici un sunet.

- Asigurați-vă că iPodul este conectat corect.
- Asigurați-vă că iPodul redă muzică.
- Reglați volumul.
- În funcție de conținutul fișierelor de pe iPod, poate fi necesară o anumită perioadă de timp pentru începerea redării.
- Folosiți un iPod care nu este suportat. Vezi "Modele iPod compatibile cu acest sistem" la pagina 54 pentru o listă cu dispozitivele suportate.

Sunetul este distorsionat.

- Reduceți volumul.
- Reglați configurarea "EQ" a iPodului pe "Off" sau "Flat".

iPodul nu se încarcă.

- Asigurați-vă că iPodul este conectat corect.

Tuner

Se aud paraziți sau zgomot puternic, iar posturile nu pot fi recepționate. (Pe ecran se afișează intermitent "TUNED" sau "ST")

- Conectați antena corespunzător.
- Găsiți o locație și o orientare care să ofere o bună recepție, și apoi instalați din nou antena.
- □ineți antenele la depărtare de cablurile boxelor, de cablul de alimentare și de cel USB pentru a evita captarea paraziților.
- Conectați o antenă externă cumpărată separat.
- Dacă antena AM a ieșit de pe suportul de plastic, luați legătura cu cel mai apropiat dealer Sony.
- Opriti aparatele electrice din apropiere.

Programele FM stereo nu sunt recepționate stereo.

- Apăsați de mai multe ori FM MODE pe telecomandă până când "MONO" dispare de pe ecran.

Indicator metric

Indicatorul nu se mișcă.

- "MTR POINTER" este configurat pe "OFF" din meniul OPTIONS. Selectați altă configurare.
- Modul de indicație metrică este configurat "METER OFF". Apăsați de mai multe ori butonul METER MODE de pe unitatea centrală pentru a selecta alte moduri.
- Câștile sunt conectate la mufa PHONES. Deconectați-le.

Indicatorul este oprit.

- "MTR POINTER" și "M-BACKLIGHT" sunt configurate pe "OFF" în meniul OPTIONS. Selectați alte configurări.
- Modul de indicație metrică este configurat "METER OFF". Apăsați de mai multe ori butonul METER MODE de pe unitatea centrală pentru a selecta alte moduri.

Indicatorul se afișează intermitent.

- "MTR POINTER" și "M-BACKLIGHT" sunt configurate pe "FLASH" în meniul OPTIONS. Selectați alte configurări.
- Modul de indicație metrică este configurat pe "EXCITE 1" sau "EXCITE 2". Apăsați de mai multe ori butonul METER MODE de pe unitatea centrală pentru a selecta alte moduri.

Componente opționale

Nu se aude nici un sunet.


- Consultați problema similară din capitolul "General", de la pagina 42, și verificați starea aparatului.
- Conectați componenta corespunzător (vezi pagina 14) și verificați dacă:
 - Conexiunile cablurilor sunt corespunzătoare
 - Mufele cablurilor sunt inserate ferm în locașurile corespunzătoare
- Porniți componentul conectat.
- Consultați instrucțiunile de utilizare ale respectivului component și porniți redarea.

Modificarea intervalului de căutare în frecvență AM

Intervalul de căutare în frecvență în banda AM este configurat din fabrică la 9 kHz (sau 10 kHz în anumite zone). Nu puteți modifica intervalul de căutare în frecvență în banda AM în timp ce aparatul este în mod Power Saving.

Pentru această operațiune utilizați butoanele de pe unitatea centrală.

1. Selectați banda AM, apoi opriți aparatul.

2. În timp ce țineți apăsat ENTER, apăsați .

Aparatul pornește automat iar pe ecran se afișează "AM 9K STEP" sau "AM 10K STEP".



Toate posturile radio memorate anterior sunt șterse.

Pentru a reveni la intervalul de căutare specificat din fabrică, repetați procedura.

Revenirea la setările din fabrică

Dacă, după parcurgerea listelor de mai sus, aparatul nu funcționează corespunzător, îl puteți readuce la configurațiile din fabrică. Nu puteți face acest lucru când aparatul este în mod Power Saving.

1. Deconectați și apoi reconectați cablul de alimentare, apoi porniți aparatul.

2. Apăsați , ENTER și  în același timp.

Pe ecran se afișează mesajul "COLD RESET".

Toate configurațiile efectuate de utilizator, precum posturile radio memorate, ceasul, cronometrele, sunt readuse la configurațiile din fabrică.

Mesaje

Unele dintre mesajele de mai jos pot apărea, continuu sau intermitent, pe ecran în timpul operării aparatului.

Disc/Cronometru

LOCKED: Tava discului nu se deschide.

Luăți legătura cu cel mai apropiat dealer Sony.

NO DISC: În tavă nu se află nici un disc, sau ați încărcat un disc care nu poate fi redat de către acest aparat.

NO STEP: Toți pașii programului au fost șterși.

NOT IN USE: Ați apăsat un buton a cărui operare este imposibilă ori nepermisă în momentul respectiv.

OFF TIME NG: Timpii de pornire și de oprire ai cronometrelor de redare și înregistrare sunt identici.

PUSH SELECT: Ați încercat să configurați ceasul sau cronometrul în timp ce cronometrul era activ.

PUSH STOP: Ați încercat să efectuați o operație care poate fi efectuată numai când redarea este oprită.

READING: Aparatul citește informația de pe disc. Unele butoane nu sunt disponibile.

SET CLOCK: Ați apăsat CLOCK / TIMER SELECT (RM-AMU053) înainte să reglați ceasul.

SET TIMER: Ați apăsat CLOCK / TIMER SELECT (RM-AMU053) înainte să configurați cronometrul de redare sau înregistrare.

STEP FULL: Ați încercat să programați mai mult de 25 de pași.

UNLOCK: Funcția antifurt a discului este dezactivată.

Dispozitiv USB

DATA ERROR: Ați încercat să redați un fișier care nu este suportat.

DEVICE ERROR: Dispozitivul USB nu poate fi recunoscut sau ați conectat un dispozitiv necunoscut (vezi pagina 42).

DEVICE FULL: Memoria dispozitivului USB este plină.

FATAL ERROR: Dispozitivul USB a fost deconectat în timpul transferului sau ștergerii și există posibilitatea să se fi defectat.

FOLDER FULL: Nu puteți transfera informații pe dispozitivul USB deoarece numărul de foldere de pe acesta a atins limita maximă.

NO DEVICE: Dispozitivul USB nu este conectat.

NO MEMORY: Nu este introdus nici un dispozitiv extern în telefonul mobil.

NO STEP: Toți pașii programului au fost șterși.

NO TRACK: Nu există nici un fișier care să poată fi redat.

NOT IN USE: Ați încercat să efectuați o operațiune în condiții care nu permit acest lucru.

NOT SUPPORTED: Ați conectat un dispozitiv USB care nu este suportat, sau ați conectat dispozitivul USB printr-un hub USB.

OVER CURRENT: A fost detectată supratensiune.

PROTECTED: Dispozitivul USB este protejat la scriere.

PUSH STOP: Ați încercat să efectuați o operație care poate fi efectuată numai când redarea este oprită.

READING: Aparatul citește informația de pe dispozitivul USB. Unele butoane nu sunt disponibile.

REC ERROR: Transferul nu a început, a fost întrerupt sau nu s-a putut efectua (vezi pagina 41).

STEP FULL: Ați încercat să programați mai mult de 25 de pași.

TRACK FULL: Nu puteți transfera fișiere pe dispozitivul USB deoarece numărul de fișiere existente a atins limita maximă.

Precauții

Discuri pe care acest aparat LE

POATE reda

- AUDIO CD
- CD-R / CD-RW (audio data/fișiere MP3)

Discuri pe care acest aparat NU LE

POATE reda

- CD-ROM
- CD-R / CD-RW altele decât cele înregistrate în format audio sau MP3 conform cu standardele ISO9660 Level 1, Level 2 sau Joliet extins.
- CD-R / CD-RW înregistrate multisesiune și care nu sunt încheiate prin "closing the session".
- CD-R / CD-RW de calitate slabă a înregistrării, zgăriate sau înregistrate cu un echipament incompatibil.
- CD-R / CD-RW finalizate incorect.
- Discuri care conțin fișiere altele decât în format MPEG-1 Audio Layer 3 (MP3).
- Discuri de format non-standard (de exemplu pătrat, stea, inimă, etc.)
- Discuri cu bandă adezivă, hârtie sau autocolante atașate
- Discuri închiriate sau uzate, cu sigilii antifurt al căror adeziv s-a extins pe suprafața discului.
- Discuri cu suprafețe tipărite cu cerneală care pare lipicioasă la atingere.

Note referitoare la discuri

- Înainte de redare, ștergeți discul cu o cârpă moale dinspre centru spre margini.
- Nu curățați discurile cu solvenți precum tinerul, substanțe de curățat disponibile în comerț sau spray antistatic pentru discuri de vinil.
- Nu expuneți discurile acțiunii directe a razelor soarelui sau surselor de căldură precum conductele de ventilație și nu le lăsați în mașina parcată în soare.

Siguranță

- Aparatul nu este deconectat de la rețeaua de alimentare cu curent electric atâta timp cât cablul de alimentare este în priză, chiar dacă aparatul este oprit.
- Dacă nu utilizați aparatul pentru o lungă perioadă de timp, deconectați complet cablul de alimentare de la priză din perete. La scoaterea din priză apucați întotdeauna ștecherul, niciodată nu trageți de cablu.

- În situația în care în aparat pătrunde vreun lichid sau vreun corp solid străin, deconectați aparatul și duceți-l la service pentru a fi verificat de personal specializat înainte de a-l folosi din nou.
- Cablul de alimentare trebuie schimbat numai la service-urile specializate.

Amplasare

- Nu amplasați aparatul în poziție înclinată sau în locații extrem de încălzite, reci, prăfuite, murdare, umede sau lipsite de ventilație sau care sunt supuse vibrațiilor, acțiunii directe a razelor soarelui sau surselor puternice de lumină.
- Amplasați cu grijă aparatul și boxele pe suprafețe tratate special (spre exemplu cu ceară, ulei, polish), deoarece respectivele suprafețe se pot păta sau decolora.
- Dacă aparatul este adus brusc dintr-un loc rece într-unul cald, sau este amplasat într-o locație umedă, se poate forma condens în interiorul aparatului având drept efect funcționarea necorespunzătoare a aparatului sau defectarea acestuia. Într-o astfel de situație, scoateți discul și lăsați aparatul pornit aproximativ o oră, până la evaporarea condensului.

Încălzire

- Încălzirea aparatului în timpul funcționării este un fenomen normal și nu reprezintă o cauză de îngrijorare.
- Nu atingeți carcasa dacă aparatul a fost folosit o perioadă lungă la volum mare, deoarece există riscul ca aceasta să fie fierbinte.

Boxe

Sistemul de boxe nu este ecranat magnetic și din această cauză imaginea televizorului din apropiere poate fi distorsionată. În această situație, opriți televizorul, așteptați între 15 și 30 de minute și reporniți-l. Dacă nu se constată nici o îmbunătățire, îndepărtați boxele de televizor.

Curățarea carcasei

Curățați aparatul cu o cârpă moale ușor umezită într-o soluție de detergent. Nu utilizați materiale abrazive, prafuri de curățat sau solvenți precum tinerul, benzina ori alcoolul.

Specificații

SPECIFICAȚII PUTERE AUDIO

IEȘIRE PUTERĂ ȘI DISTORSIUNE
ARMONICĂ TOTALĂ (numai modelul
LBT-GTZ4i):

La încărcare de 6 ohmi, cu ambele canale active, între 120 Hz și 10 kHz; 110 wați pe canal putere minimă RMS, cu nu mai mult de 0,7% distorsiune armonică de la 250 de miliwați la puterea nominală.

Date amplificator

MHC-GTZ5

Următoarele date au fost măsurate la:

Modelul mexican:

AC 127 V, 60 Hz

Modelul european:

AC 230 V, 50 Hz

Alte modele:

AC 120, 220, 240 V, 50/60 Hz

Boxe frontale

Ieșire (nominală): 110 W + 110 W (la 6 Ω, 1 kHz, 1% DAT)

Putere RMS (referință):

200 W + 200 W (per canal la 6 Ω, 1 kHz, 10% DAT)

Subwoofer

Putere RMS (referință): 200 W (la 6 Ω, 100 Hz, 10% DAT)

MHC-GTZ4 / GTZ4i

Numai modelul brazilian

Următoarele date au fost măsurate la curent alternativ, 127 sau 220 V, 60 Hz.

Boxe frontale

Putere RMS (referință): 125 W + 125 W (la 6 Ω, 1 kHz, 10% DAT)

Subwoofer

Putere RMS (referință): 150 W (la 6 Ω, 100 Hz, 10% DAT)

Alte modele

Următoarele date au fost măsurate la:

Modelul mexican:

AC 127 V, 60 Hz

Modelul european:

AC 230 V, 50 Hz

Alte modele:

AC 120, 220, 240 V, 50/60 Hz

Boxe frontale:

Ieșire (nominală): 90 W + 90 W (la 6 Ω, 1 kHz, 1% DAT)

Putere RMS (referință): 155 W + 155 W (per canal la 6 Ω, 1 kHz, 10% DAT)

Subwoofer

Putere RMS (referință): 150 W (la 6 Ω, 100 Hz, 10% DAT)

MHC-GTZ3 / GTZ3i

Numai modelul brazilian

Următoarele date au fost măsurate la curent alternativ, 127 sau 220 V, 60 Hz.

Boxe frontale

Putere RMS (referință): 100 W + 100 W (la 6 Ω, 1 kHz, 10% DAT)

Subwoofer

Putere RMS (referință): 130 W (la 6 Ω, 100 Hz, 10% DAT)

Alte modele

Următoarele date au fost măsurate la:

Modelul mexican:

AC 127 V, 60 Hz

Modelul european:

AC 230 V, 50 Hz

Alte modele:

AC 120, 220, 240 V, 50/60 Hz

Boxe frontale

Ieșire (nominală): 75 W + 75 W (la 6 Ω, 1 kHz, 1% DAT)

Putere RMS (referință): 135 W + 135 W (per canal la 6 Ω, 1 kHz, 10% DAT)

Subwoofer

Putere RMS (referință): 130 W (la 6 Ω, 100 Hz, 10% DAT)

MHC-GTZ2 / GTZ2i

Numai modelul brazilian

Următoarele date au fost măsurate la curent alternativ, 127 sau 220 V, 60 Hz.

Putere RMS (referință): 100 W + 100 W
(la 6 Ω, 1 kHz, 10% DAT)

Alte modele

Următoarele date au fost măsurate la:

Modelul mexican:

AC 127 V, 60 Hz

Modelul european:

AC 230 V, 50 Hz

Alte modele:

AC 120, 220, 240 V, 50/60 Hz

Boxe frontale

Ieșire (nominală): 60 W + 60 W (la 6 Ω,
1 kHz, 1% DAT)

Putere RMS (referință): 100 W + 100 W
(per canal la 6 Ω, 1 kHz, 10% DAT)

LBT-GTZ4i

Următoarele date au fost măsurate la curent alternativ, 120 V, 60 Hz

Boxe frontale

Putere RMS (referință): 185 W + 185 W
(per canal la 6 Ω, 1 kHz, 10% DAT)

Subwoofer

Putere RMS (referință): 180 W (la 6 Ω,
100 Hz, 10% DAT)

Inputs

PC (AUDIO IN) L/R:

Voltaj 700 mV, impedanță 47 kilohmi

MIC:

senzitivitate 1 mV, impedanță 10 kilohmi

↔ (USB) port: Type A

Ieșiri

PHONES:

Acceptă căști de 8 Ω sau mai mult

BOXE FRONTALE:

Acceptă impedanțe de 6 Ω

SUBWOOFER (numai modelele MHC-GTZ5, MHC-GTZ4 / GTZ4i, MHC-GTZ3 / GTZ3i și LBT-GTZ4i): acceptă impedanțe de 6 Ω

Date USB

Bit rate suportat

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3): 32 –

320 kbps, VBR

WMA: 48 – 192 kbps

AAC: 48 – 320 kbps

Frecvențe de eșantionare

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):

32/44.1/48 kHz

WMA: 44.1 kHz

AAC: 44.1 kHz

Viteză de transfer

Full-Speed

Dispozitiv USB suportat

Mass Storage Class

Curent maxim

500 mA

Date disc player

Sistem

Compact disc și sistem digital audio

Proprietăți diodă laser

Durată emisie: continuă

Putere laser *: Mai mică de 44.6 μW

* Această putere reprezintă valoarea

măsurată la o distanță de 200 mm de

suprafața lentilei obiectiv de pe Optical

Pick-up Block cu apertură de 7 mm.

Răspuns în frecvență

20 Hz – 20 kHz

Raport semnal - zgomot

Mai mare de 90 dB

Gamă dinamică

Mai mare de 88 dB

Date tuner

Tuner FM stereo, FM/AM superheterodină

Date tuner FM

Gamă de acord:

Modelele nord american și brazilian:

87.5 – 108.0 MHz (pas de 100 kHz)

Alte modele: 87.5 – 108.0 MHz (pas de 50 kHz)

Antenă: FM cu cablu

Terminale antenă: 75 ohmi necompensat

Frecvență intermediară: 10.7 MHz

Date tuner AM

Gamă de acord:

Modelele Pan American și pentru

Oceania:

530 – 1,710 kHz (cu interval de acord de 10 kHz)

531 – 1,710 kHz (cu interval de acord de 9 kHz)

Modele europene:

531 – 1,602 kHz (cu interval de acord de 9 kHz)

Alte modele:

530 – 1,610 kHz (cu interval de acord de 10 kHz)

531 – 1,602 kHz (cu interval de acord de 9 kHz)

Antenă: antenă buclă AM, terminal extern

Frecvență intermediară: 450 kHz

Date iPod

DC5V 500mA MAX

Boxe

MHC-GTZ5

Boxe frontale (SS-GTZ5M)

Sistem de boxe: 3 căi, 3 corpuri, bass reflex

Boxă:

Subwoofer: 150 mm, con

Woofers: 150 mm, con

Tweeter: 40 mm, pâlnie

Impedanță nominală: 6 ohmi

Dimensiuni (l/i/a) (aprox.): 250 × 391 × 285 mm

Greutate (aprox.): 4.9 kg per boxă

Subwoofer (SS-WGZ5M)

Sistem de boxe: 1 cale, bass reflex

Boxă:

Woofers: 250 mm, con

Impedanță nominală: 6 ohmi

Dimensiuni (l/i/a) (aprox.): 318 × 391 × 340 mm

Greutate (aprox.): 7.9 kg

MHC-GTZ4 / GTZ4i

Boxe frontale (numai modelul european) (SS-GTZ4M)

Boxe frontale (alte modele) (SS-GTZ4)

Sistem de boxe: 3 căi, 3 corpuri, bass reflex

Boxă:

Subwoofer: 130 mm, con

Woofers: 130 mm, con

Tweeter: 40 mm, pâlnie

Impedanță nominală: 6 ohmi

Dimensiuni (l/i/a) (aprox.): 237 × 361 × 240 mm

Greutate (aprox.): 3.9 kg per boxă

Subwoofer (numai modelul european) (SS-WGZ4M)

Subwoofer (alte modele) (SS-WGZ4)

Sistem de boxe: 1 cale, bass reflex

Boxă:

Woofers: 200 mm, con

Impedanță nominală: 6 ohmi

Dimensiuni (l/i/a) (aprox.): 265 × 361 × 325 mm

Greutate (aprox.)

SS-WGZ4M: 5.4 kg

SS-WGZ4: 5.7 kg

MHC-GTZ3 / GTZ3i

Boxe frontale (Modelul european, cu excepția Marii Britanii)

(SS-GTZ3M)

Boxe frontale (alte modele)

(SS-GTZ3)

Sistem de boxe: 2 căi, 2 corpuri, bass reflex

Boxă:

Woofers: 160 mm, con

Tweeter: 40 mm, până

Impedanță nominală: 6 ohmi

Dimensiuni (l/i/a) (aprox.): 237 × 361 × 210 mm

Greutate (aprox.): 2.9 kg per boxă

Subwoofer (numai modelul asiatic)

(SS-WGZ4)

Subwoofer (numai modelul european, cu excepția Marii Britanii)

(SS-WGZ3M)

Subwoofer (alte modele)

(SS-WGZ3)

Sistem de boxe: 1 cale, bass reflex

Boxă:

Woofers: 200 mm, con

Impedanță nominală: 6 ohmi

Dimensiuni (l/i/a) (aprox.): 265 × 361 × 325 mm

Greutate (aprox.)

SS-WGZ3/SS-WGZ3M: 5.4 kg

SS-WGZ4: 5.7 kg

MHC-GTZ2 / GTZ2i

Boxe frontale (numai modelul european)

(SS-GTZ3M)

Boxe frontale (alte modele)

(SS-GTZ3)

Sistem de boxe: 2 căi, 2 corpuri, bass reflex

Boxă:

Woofers: 160 mm, con

Tweeter: 40 mm, până

Impedanță nominală: 6 ohmi

Dimensiuni (l/i/a) (aprox.): 237 × 361 × 210 mm

Greutate (aprox.): 2.9 kg per boxă

LBT-GTZ4i

Boxe frontale (SS-GTZ4A)

Sistem de boxe: 3 căi, 3 corpuri, bass reflex

Boxă:

Subwoofer: 5 inci (130 mm), con

Woofers: 5 inci (130 mm), con

Tweeter: 1 1/2 inci (40 mm), până

Impedanță nominală: 6 ohmi

Dimensiuni (l/i/a) (aprox.): 9 3/8 × 14 1/4 × 9 1/2 inci (237 × 361 × 240 mm)

Greutate (aprox.): 8 lb 10 oz (3.9 kg) per boxă

Subwoofer (SS-WGZ3A)

Sistem de boxe: 1 corp, bass reflex

Boxă:

Woofers: 8 inch (200 mm), con

Impedanță nominală: 6 ohmi

Dimensiuni (l/i/a) (aprox.): 10 1/2 × 14 1/4 × 12 7/8 inch (265 × 361 × 325 mm)

Greutate (aprox.): 11 lb 15 oz (5.4 kg)

General

Cerințe de alimentare

Modelul nord american: AC 120 V, 60 Hz

Modelele europene: AC 230 V, 50/60 Hz

Modelul pentru Oceania: AC 230 – 240 V, 50/60 Hz

Modelul mexican: AC 127 V, 60 Hz

Modelul brazilian: AC 127 V sau 220

V, 60 Hz, reglabil cu selector de voltaj

Modelul argentinian: AC 220 V, 50/60 Hz

Alte modele: AC 120, 220 sau 230 – 240 V, 50/60 Hz, reglabil cu selector de voltaj

Consum

MHC-GTZ5: 250 W
MHC-GTZ4 / GTZ4i: 300 W
MHC-GTZ3 / GTZ3i: 280 W
MHC-GTZ2 (model brazilian): 200 W
MHC-GTZ2 / GTZ2i (alte modele): 190 W

LBT-GTZ4i (model american): 240 W

Dimensiuni (l/î/a) (fără boxe)

Aprox. 231 × 361 × 430.5 mm (9 1/8 × 14 1/4 × 17 1/4 inch)

Greutate (fără boxe)

HCD-GTZ5 / GTZ4 / GTZ4i /
GTZ3 / GTZ3i: 10.0 kg (22 lb 1
oz)

HCD-GTZ2 / GTZ2i: 8.0 kg

Accesorii furnizate:

Telecomandă (1)

Baterii R6 (AA) (2)

Antenă AM (1)

Antenă FM (1)

Tampoane antialunecare boxe

MHC-GTZ5 / MHC-GTZ4 /
GTZ4i / MHC-GTZ3 / GTZ3i /
LBT-GTZ4i (12), și MHC-GTZ2 /
GTZ2i (8)

Designul și specificațiile se pot modifica fără o notificare prealabilă.

- Consum în standby: 0.5 W
- La producerea anumitor plăci imprimate de circuite nu au fost utilizate substanțe ignifuge halogenate.

Dispozitive USB

compatibile cu acest sistem

Împreună cu acest aparat puteți utiliza următoarele dispozitive USB Sony și telefoane mobile Sony Ericsson:

Dispozitive certificate Sony USB

Produs	Model
Walkman®	NWD-B103 / B105 / B103F / B105F
	NWD-E023F / E025F
	NWZ-A815 / A816 / A816B / A818
	NWZ-A726 / A726B / A728 / A728B / A729
	NWZ-A826 / A828 / A829
	NWZ-B133 / B135 / B133F / B135F
	NWZ-E435F / E436F / E438F
	NWZ-S515 / S516 / S615F / S616F / S618F / S715F / S716F / S718F
	NWZ-S636F / S638F / S639F / S736F / S738F / S739F
	IC Recorder
	ICD-SX700 / SX800 / SX900
MICROVAULT	USM512JX / 1GJX / 2GJX / 4GJX
	USM1GL / 2GL / 4GL / 8GL / 16GL
	USM1GLX / 2GLX / 4GLX / 8GLX / 16GLX

Telefoane mobile Sony Ericsson certificate

Produs	Model
Telefon	W302 / W350i / W380i /
Walkman®	W580i / W595 / W660i
	W710i / W760i / W850i /
	W880i / W890i
	W902 / W910i / W960i /
	W980

Note

- În timpul redării sau transferului de fișiere, există o posibilitate extrem de redusă ca aceste operațiuni să fie întrerupte datorită excesului de electricitate statică acumulată de aparat sau de dispozitivul USB. Într-un astfel de caz, deconectați dispozitivul USB și reconectați-l, apoi reluați operațiunea de la început.
- Nu utilizați alte dispozitive USB decât cele enumerate în acest manual. Nu se garantează funcționarea dispozitivelor nemenționate în listele de mai sus.
- Operarea poate să nu fie întotdeauna garantată, chiar și utilizând dispozitive USB menționate în acest manual.
- Unele din aceste dispozitive USB pot să nu fie disponibile spre achiziționare în anumite zone.
- La formatarea dispozitivelor USB, efectuați această operațiune folosind dispozitivul respectiv, ori software dedicat pentru formatarea respectivului dispozitiv. În caz contrar, există posibilitatea să nu puteți utiliza dispozitivul USB cu acest aparat.

Note referitoare la utilizarea telefoanelor mobile Sony Ericsson

- Conectați telefonul mobil atunci când este pornit.
- Atâta timp cât telefonul mobil este conectat la acest aparat, nu introduceți și nu scoateți din el cardul de memorie.
- La conectarea cu acest aparat, configurați modul de transfer al datelor telefonului mobil în File Transfer (Mass Storage). Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni al telefonului mobil.
- La conectarea cu acest aparat, utilizați cablul USB furnizat cu telefonul mobil.
- Unele fișiere audio suportate de către telefonul mobil pot să nu fie suportate de acest aparat.
- În cazul în care o piesă din playlistul telefonului mobil este ștearsă de către acest aparat, ea nu este ștearsă și din playlist.
- Cronometrul de redare și de înregistrare din acest aparat nu sunt suportate în această conexiune.

Note referitoare la Walkman®

- Unele fișiere suportate de către Walkman® nu sunt suportate de către acest aparat.
- La conectarea unui Walkman® cu acest aparat, asigurați-vă că efectuați conexiunea după ce de pe ecranul Walkman-ului au dispărut mesajele "Creating Library" sau "Creating Database".

Modele iPod compatibile cu acest sistem

Împreună cu acest aparat puteți utiliza următoarele modele de iPod. Înainte de utilizarea iPodului, actualizați-i aplicațiile software.



iPod clasic



iPod touch



iPod touch
generația a doua



iPod nano
generația a doua
(aluminiu)



iPod nano
generația a treia
(video)



iPod nano
generația a patra
(video)

Note

- Compania Sony nu poate fi făcută responsabilă în situația în care informațiile stocate pe un iPod sunt pierdute ori deteriorate la conectarea iPodului cu acest aparat.
- Acest produs a fost conceput special pentru a funcționa împreună cu iPodul și este certificat ca îndeplinind standardele de performanță ale Apple.
- Acest aparat nu este compatibil cu iPhone.



* 4 1 3 0 4 3 3 1 3 * (1)

Tipărit în Malaezia

<http://www.sony.net>